

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **101 (1983)**

Heft 45

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 50,-, halbj. Fr. 32,-, Ausland Fr. 64,- jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 50,-, un semestre fr. 32,-, étranger fr. 64,- par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 45 - 625

Bern, Mittwoch, 23. Februar 1983
 Berne, mercredi, 23 février 1983

101. Jahrgang
 101e année

No 45 - 23. 2. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 320219-320231

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

GATT Code des normes: Notificazioni.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragene sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o il loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio del loro pretese entro 20 giorni insieme agli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Coddebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Uri

(874)

Gemeinschuldner: **Hirt Peter Roland**, von Basel und Zetzwil, geboren 8. November 1946, wohnhaft Axenstrasse 100, 6454 Flüelen.

Datum der Konkurseröffnung durch das Landgerichtspräsidium Uri: 10. Februar 1983, 9 Uhr.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 17. März 1983, 10 Uhr, Hotel Schlüssel, 6460 Altdorf.

Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation am Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, den 18. Februar 1983

Konkursamt Uri II
 Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf
 Lic. iur. Ruedi Herger

Kt. Zug

(875)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Fairsped AG**, Internationale Transporte, Baarerstrasse 59, 6300 Zug, mit Geschäftsdomicil in 4147 Aesch BL, Pappelweg 2, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug am 17. Dezember 1982 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 18. Februar 1983

Konkursamt Zug

Kt. Basel-Stadt

(856)

Gemeinschuldner: **Burkhard Theodor**, geb. 21. Mai 1921, von Schwarzhäusern BE, Holestrasse 45, früher Dachfelderstrasse 16, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Theodor Burkhard», Malergeschäft, Lichtstrasse 3, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1983.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: bis 15. März 1983.

4001 Basel, de 23. Februar 1983

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(876)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Weiss Margerita**, Restaurant «Eisenbahn», Ebnetstrasse 16, 9642 Ebnat-Kappel, Inhaberin der Einzelfirma «Restaurant Eisenbahn, Margrith Weiss», Ebnetstrasse 16, 9642 Ebnat-Kappel, wurde am 31. Januar 1983 der Konkurs eröffnet.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Der Restaurationsbetrieb wird ab Konkurseröffnung bis Ende März 1983 auf Rechnung der Konkursmasse weitergeführt.

8722 Kaltbrunn, den 23. Februar 1983

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Kaltbrunn:
 H. Scheuble

Kt. St. Gallen

(854)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Scheitlin Degersheim AG**, Strickwarenfabrik, Steineggstrasse 2, 9113 Degersheim.

Konkurseröffnung: 14. Februar 1983.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

9240 Uzwil, den 17. Februar 1983

Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle Uzwil:
 U. Ghirlanda

Ct. Ticino

(884)

Fallita: **Scalabrini Renata**, Boutique Isotta, Bellinzona.

Data dell'apertura del fallimento: 5 gennaio 1983.

Prima adunanza dei creditori: 2 marzo 1983, alle ore 10, c/o l'ufficio esecuzione e fallimenti, via Canc. Molo 3, 6500 Bellinzona.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 22 marzo 1983.

6500 Bellinzona, il 21 febbraio 1983

Ufficio esecuzione e fallimenti
 Per l'ufficio: W. Pajoni, uff.

Ct. de Vaud

(877)

Communication préalable.

Failli: **Maget Raymond**, tapis et décoration intérieure, rue Juste-Olivier 3, 1260 Nyon; domicilié: 1299 Crans.

Date du prononcé: 26 janvier 1983.

La publication d'ouverture de faillite (appel aux créanciers) paraîtra ultérieurement.

Conformément à l'art. 232, chiffre 3 LP, les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer immédiatement.

1260 Nyon, le 18 février 1983

Office des faillites de Nyon:
 J. Froidevaux, préposé

Ct. de Vaud (858)
 Failli: **Rochat-Bois SA**, achat, vente de tout article en bois, pour l'industrie, le commerce et l'artisanat, achat et vente d'immeubles, à 1562 Corcelles-près-Payerne.
 Faillite ouverte par prononcé du 17 décembre 1982.
 Liquidation en la forme sommaire (art. 231 LP).
 Délai pour les productions: 15 mars 1983.
 Communication: - Impôt sur le chiffre d'affaires - toutes les déclarations de grossistes émises par la société faillie sous no 811 633 sont révoquées par la présente publication.

1530 Payerne, le 17 février 1983
 Office des faillites, Payerne:
 M. Righteti

Ct. de Vaud (857)
 Failli: **Alexandre Colette**, bébé-mode, rue du Milieu 41, 1400 Yverdon-les-Bains.
 Date du prononcé: 26 janvier 1983.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions de créances et autres droits: 15 mars 1983.
 1400 Yverdon-les-Bains, le 16 février 1983

Office des faillites d'Yverdon:
 J. Pilet, préposé

Ct. de Neuchâtel (765)
 Failli: **Sanidex S.A.**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, rue des Parcs 10, installations sanitaires, ferblanterie, couverture de toits et fabrication et vente de bacs à mazout.
 La société est propriétaire de l'immeuble formant l'art. 9003 du cadastre de Neuchâtel, bâtiments et place de 242 m², rue des Parcs 10, à Neuchâtel.
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1983.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 10 février 1983.
 Délai pour les productions et l'indication des servitudes: mardi 8 mars 1983.

2001 Neuchâtel, le 16 février 1983
 Office des faillites
 Le préposé: Y. Bloesch

Ct. de Genève (855)
 Failli: **Neury Claude Alain**, 2 novembre 1949, GE, restaurateur, domicilié route des Fayards 55, à Collex-Bossy GE, exploitant précédemment une pâtisserie à l'enseigne «Do Brazil», sise route des Fayards 55, à Collex-Bossy GE, associé dans la société en nom collectif «Neury Frères», exploitation d'un bar-café à l'enseigne «Jetta», sis rue de Bern 29, à Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 1er février 1983.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 21 février 1983.
 Délai pour les productions: 15 mars 1983.

1200 Genève, le 23 février 1983
 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Zürich (879)
 Über die **Telstar Computer AG**, mit Sitz in Zürich 9, Jakob-Fugli-Str. 18, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Februar 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Februar 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 5. März 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8048 Zürich, den 18. Februar 1983
 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (878)
 Über **Büchi Ursula**, geboren 1953, von Münchwilen TG, Masseuse, wohnhaft Rietstrasse 2, 8103 Unterengstringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. Januar 1983 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Februar 1983 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. März 1983 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
 8049 Zürich, den 17. Februar 1983
 Konkursamt Höngg-Zürich
 Wieslergasse 10, 8049 Zürich
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Ct. de Fribourg (885)
 Failli: **Neccia Domenico**, 1937, Italie, commerçant, chemin de la Pépinière 9, à Villars-sur-Glane.
 Cette faillite, ouverte le 11 novembre 1982, a été suspendue pour défaut d'actif par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, du 11 janvier 1983.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en déposant une avance de frais de fr. 2000.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée conformément aux dispositions de l'art. 230, al. 2 LP.

1700 Fribourg, le 21 février 1983
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: B. Chappuis

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
 L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (861)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Schlegel Eugen**, geb. 1930, von Schuls GR, Mechaniker, Meierwiesenstrasse 34, 8064 Zürich, Fahrradgeschäft Josefstrasse 11, 8005 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 22. Februar 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuhellen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Altstetten-Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 269 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, den 16. Februar 1983

Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (860)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Firma **Olwa Aktiengesellschaft, Werkzeugmaschinen und Apparate**, Grossackerstrasse 27, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Februar 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf ZH anzuhellen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8049 Zürich, den 17. Februar 1983
 Konkursamt Höngg-Zürich:
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (863)

Kollokationsplan und Inventar

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses **Krummen Hans-Rudolf**, geb. 1947, von Ferenbalm BE, gest. 11. September 1982, zuletzt wohnhaft gewesen Alpenblick 10, 8311 Brütten, Inhaber der Einzelfirma **Santis Air Maintenance**, Flugplatz, Sitterdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur, Bahnhofplatz 12, 8400 Winterthur, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 23. Februar 1983 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Winterthur anzuhellen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Wülflingen-Winterthur schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8400 Winterthur, den 16. Februar 1983

Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Ct. de Berne (862)

Failli: **Gyger Claude**, «Diffusion 420», commerçant, chemin de la Réclie 21, ci-devant à La Neuveville.
 Sont déposés dès le 23 février 1983:

- L'état de collocation.
- L'état des revendications.
- L'inventaire.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

- Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
- Demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 OTF du 13 juillet 1911).
- Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32, al. 2 OTF du 13 juillet 1911).

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, devant le juge qui a prononcé la faillite. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2520 La Neuveville, le 15 février 1983
 Le substitut aux faillites:
 G. Racine

Kt. Wallis (859)

Im Konkurs über **Bayard Marcel**, 3942 Raron, sel., liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen vor der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3941 Eischoll, den 17. Februar 1983
 Konkursamt Westlich-Raron
 3941 Eischoll VS: A. Brunner

Ct. de Genève (853)

Sont déposés dès ce jour:

- L'état de collocation.
- L'état des revendications.
- L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

- Intenter action contre l'état de collocation.
- Demander la cession des droits pour contester une revendication.
- Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:

Digétext S.A., administration, financement et gestion de toutes entreprises, notamment dans le domaine textile, fabrication, diffusion, importation, exportation, achat, commercialisation et vente de tous produits se rattachant à la confection, au textile, et à tous articles accessoires tels que la maroquinerie, les chaussures, la lunetterie et la bijouterie, ayant son siège rue Céard 8, à Genève. (Réf. no 1)

Exandre S.A., importation, exportation, achat, distribution, commercialisation et vente de tous produits et articles se rapportant à la confection et à la mode, ainsi que de tous articles accessoires, tels que la maroquinerie, les chaussures, la lunetterie et la bijouterie; commercialisation et la vente des produits **Cassandra**, Paris, ayant son siège rue Céard 8, à Genève. (Réf. no 1)

Excour S.A., importation, exportation, achat, distribution, commercialisation et vente de tous produits et articles se rapportant à la confection et à la mode, ainsi que de tous articles accessoires, tels que la maroquinerie, les chaussures, la lunetterie et la bijouterie; commercialisation et vente des produits **André Courrèges**, Paris, ayant son siège rue Céard 8, à Genève. (Réf. no 1)

Gestracom S.A., gestion de patrimoine, placements pour le compte de tiers, ayant son siège rue Maunoir 16, à Genève. (Réf. nos 1 et 2)

Brunner René, 22 août 1933, BE, entrepreneur, domicilié avenue du Lignon 21, au Lignon GE, exploitant une entreprise de calfeutrage de portes et fenêtres et isolation thermique à l'enseigne «Isol-Air» sise avenue du Lignon 21, au Lignon GE. (Réf. nos 1, 2 et 3)

Sandrin Roland, 11 janvier 1928, VD, commerçant, domicilié route de Thonon 94, à Vésenaz GE, exploitant un commerce d'alimentation générale et commerce de primeurs sis avenue Théodore Weber 34-36, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 23 février 1983
 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Ct. du Jura (880)

Failli: **Simard Jacques**, 1945, commerçant, Boutique «Atlantes», Porrentruy, domicilié à Fontenais.

Sont déposés dès le 23 février 1983:

- L'état de collocation.
- L'inventaire.
- L'état des revendications.
- Une offre de fr. 3300.- pour le rachat de gré à gré du mobilier de ménage estimé fr. 2130.-.

Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

- Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
- Recourir contre les opérations d'inventaire concernant les objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OTF du 13. 7. 1911).
- Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite.
- Formuler une offre supérieure à celle reçue par l'administration de la faillite. Si la majorité des créanciers ne s'y oppose pas et si aucune offre supérieure ne nous parvient dans le délai imparté, la vente de gré à gré sera considérée comme acceptée pour le prix de fr. 3300.-.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2800 Porrentruy, le 18 février 1983

Office des faillites de Porrentruy
 Le préposé: René Domont

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern

Auflage der Verteilungsliste

Im nachstehenden Konkurs liegt die Verteilungsliste allen beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarwangen zur Einsicht auf.
Schuldner: Pauli René, Bäckerei-Konditorei, Langenthal, Betrieb einer Bäckerei-Konditorei sowie des Cafés Turm.
Auflage: vom 23. Februar bis 6. März 1983.
Anfechtungsfrist: bis 6. März 1983.

4912 Aarwangen, den 15. Februar 1983 Konkursamt Aarwangen:
W. Grunder

Kt. Appenzell A.Rh.

Abschlagsverteilungsplan

(Art. 266 SchKG und 82 KV)

Im Konkursverfahren über das Vermögen des Messner-Sebernegg Franz, Möbelfabrikant, Grund 60, 9405 Wienacht-Tobel, liegt der Abschlagsverteilungsplan, womit die anerkannten Gläubiger der 1. Klasse voll ausbezahlt werden, den beteiligten Gläubigern vom 23. Februar bis 4. März 1983 zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Anfechtungen sind mittels Beschwerde an die Aufsichtsbehörde für SchKG des Kantons Appenzell-Ausserrhoden in 9043 Trogen während der angesetzten Frist anzuhängen, ansonsten der Plan als anerkannt betrachtet wird und die entsprechenden Auszahlungen vorgenommen werden.

9427 Wolfhalden, den 21. Februar 1983
Konkursamt Appenzell-Ausserrhoden
Bezirk Vorderland

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Closure de la faillite

(LP 268)

Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Atelier Lang GmbH, Unter dem Schloss 19, 4117 Burg im Leimental.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 17. Februar 1983.
4242 Laufen, den 17. Februar 1983 Konkursamt Laufen

Kt. Basel-Landschaft

Das Konkursverfahren über Squance-Roth George Henry, geboren 1939, Isoleur, im Winkel 13, Arboldswil, Inhaber der Einzelirma Squance Isoherbau, mit Sitz in Basel, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Waldenburg vom 12. Februar 1983 als geschlossen erklärt worden.

4437 Waldenburg, den 21. Februar 1983 Konkursamt Waldenburg

Ct. de Genève

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le:
21 février 1983

Faillie:

Landale S.A., achat, vente, construction, gestion et courtage de tous biens immobiliers, ayant son siège rue Bovy Lysberg 2, à Genève.

15 février 1983

Faillies:

Burkhardt Marc Alexandre, 16 novembre 1919, VD, exploitant de gravières, domicilié, chemin de la Tourelle 8, à Genève, exploitation de gravières; transport et terrassement à l'enseigne «Gravières Marc Burkhardt» sis précédemment route de Vernier 207, à Vernier GE, actuellement, chemin de la Tourelle 8, à Genève.
Le failli a été déclaré inexcusable.

Erb Cyrille William, 16 février 1944, BE, courtier, domicilié avenue Théodore Weber 34, à Genève, courtage dans le domaine de l'ameublement sis avenue Théodore Weber 34, à Genève.

Le failli a été déclaré inexcusable.

1200 Genève, le 23 février 1983 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

(864) Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Bern

Schuldnerin: Airtour (Suisse) Immobilien AG, 3074 Muri bei Bern.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten IV von Bern: 16. Februar 1983.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 16. Juni 1983.

Sachwalterin: Allgemeine Treuhand AG, Schauplatzgasse 21, Postfach 2613, 3001 Bern.
Eingabefrist: 15. März 1983.

Die Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 16. Februar 1983, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innerhalb der Eingabefrist der Sachwalterin mit dem Vermerk «Zhd Herrn U. Stuber, Rechtsabteilung» schriftlich anzumelden.
Gläubigervertreter wollen ihre Vollmacht beilegen.

Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt.
Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Nachlass-Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.

Die Bekanntmachung der Art des angestrebten Nachlassvertrages sowie von Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung erfolgt später.

3001 Bern, den 18. Februar 1983
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Allgemeine Treuhand AG
Schauplatzgasse 21, 3001 Bern

Ct. Ticino

Debitore: Barenco Bruno, garage, Faïdo.

Data del decreto della pretura di Leventina: 16 febbraio 1983.

Durata della moratoria: 4 mesi e cioè fino al 16 giugno 1983.

Commissario del concordato: Erto Paglia, casella postale 98, 6760 Faïdo.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, valuta 17 febbraio 1983, al commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni nel concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 20 maggio 1983, alle ore 15, nell'aula delle udienze civili della pretura di Leventina.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso gli uffici del commissario a Faïdo.

6760 Faïdo, il 23 febbraio 1983 Il commissario del concordato:
Erto Paglia

Ct. de Genève

Débitrice: Buttica Marcelle, Boutique Farouche, rue Pradier 8, 1201 Genève.

L'assemblée des créanciers a été fixée au mardi 15 mars 1983, à 10 h., à Genève, place de la Taconnerie 7, salle des assemblées de l'office des faillites.

Dépôt des pièces: les documents relatifs au concordat pourront être consultés dix jours avant l'assemblée des créanciers à la Fiduciaire Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1207 Genève.

1207 Genève, le 23 février 1983 Le commissaire au sursis:
Charles Berney

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Schwyz

Im Nachlassverfahren des Jahn Friedrich, 8835 Feusisberg, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Rudolf Sidler, 6430 Schwyz, findet die Verhandlung über die Genehmigung des Nachlassvertrages vor dem Kantonsgericht des Kantons Schwyz am 15. März 1983, 9.15 Uhr, im Gerichtssaal des Rathauses Schwyz statt. Die Verhandlung wird allenfalls am 16. März fortgesetzt.

Den Gläubigern wird hiermit angezeigt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung mündlich anbringen können (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

6430 Schwyz, den 21. Februar 1983 Kantonsgericht

Kt. Schwyz

Im Nachlassverfahren der Wienerwald Holding AG, 8835 Feusisberg, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Rudolf Sidler, 6430 Schwyz, findet die Verhandlung über die Genehmigung des Nachlassvertrages vor dem Kantonsgericht des Kantons Schwyz am 15. März 1983, 14.15 Uhr, im Gerichtssaal des Rathauses Schwyz statt. Die Verhandlung wird allenfalls am 16. März fortgesetzt.

Den Gläubigern wird hiermit angezeigt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung mündlich anbringen können (Art. 304 Abs. 3 SchKG).

6430 Schwyz, den 21. Februar 1983 Kantonsgericht

Homologation du concordat

(LP 306, 308, 317)

Ct. de Vaud

Débitrice: Havelco S.A., mécanique de précision, appareils ménagers, avenue de Rumine 54, Lausanne.
Prononcé du 17 février 1983.

Exécuteur du concordat: R. Amen, chemin du Bois 22, 1004 Lausanne.

1004 Lausanne, le 22 février 1983 Le commissaire au sursis:
R. Amen

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. du Valais

(882)

Etat de collocation complémentaire

Débitrice: Savro SA en liquidation concordataire, Sion.
Par suite d'une production tardive d'une créance privilégiée (2e classe), un état de collocation complémentaire est déposé. Il ne concerne que cette production.

Il est déposé chez Me Bernard Couchepin, rue du Nord 4, à Martigny, où il peut être consulté.

Date du dépôt: 23 février 1983.

Délai pour ouvrir action en contestation: 10 jours dès publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

1920 Martigny, le 18 février 1983

La commission de liquidation

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. du Jura

(886)

Débitrice: Banque Commerciale SA Delémont en liquidation concordataire, à Delémont.

Le rapport des liquidateurs pour l'année 1982 est à la disposition des créanciers pendant 10 jours à partir de la présente publication. Il est déposé à l'office des poursuites et des faillites du district de Delémont, rue Justice 2, 2800 Delémont, où il peut être consulté.

2800 Delémont, le 17 février 1983 Les liquidateurs:
Me Pierre Christe
Heinz Opplinger
Nicolas Zurkinden

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Bern (890)

Abtretung von Masseansprüchen

Schuldnerin: **Laser Technique SA** in Nachlassliquidation, Büren an der Aare.

Im Nachlassverfahren der genannten Firma kann bei der unterzeichneten Liquidatorin eine Liste derjenigen Forderungen eingesehen werden, auf deren Geltendmachung der Gläubigerausschuss verzichtet hat.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert 10 Tagen seit amtlicher Publikation, das heisst bis 5. März 1983, bei der Liquidatorin einzureichen.

2501 Biel, den 23. Februar 1983

Die Liquidatorin:
Difuco
Treuhandgesellschaft für
Industrie und Handel AG

Kt. Bern (870)

Löschung eines Pfandtitels (Art. 69 VZG)

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen die Grunessie AG mit Sitz in Glarus sind die Grundstücke Därstetten Nr. 31, 34, 102, 549 und 731 am 5. November 1982 versteigert worden und der nachfolgende Pfandtitel ist mangels Deckung gänzlich erloschen:

Namen-Schuldbrief von nom. Fr. 50 000.- im 2. Rang, eingetragen am 21. November 1967, Beleg III/8599 zugunsten Dr. iur. Otto Friedr. Willy Gerber. Der Titel ist nicht beigebracht worden.

Es wird auf Art. 69 Abs. 2 der VZG verwiesen, wonach die Veräusserung und Verpfändung des gänzlich zu Verlust gekommenen Pfandtitels als Betrug strafbar ist.

3752 Wimmis, den 16. Februar 1983

Betriebsamt Niedersimmental:
i. V. Spring

Kt. Solothurn (872)

Rechenschaftsbericht (Art. 316r SchKG)

In der Nachlassliquidation der **Belvil Watch Co. SA** in Nachlassliquidation, Rötistrasse 4, in 4500 Solothurn, liegen den beteiligten Gläubigern der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG sowie der Status über das liquidierte als auch über das noch nicht verwertete Vermögen per 31. Dezember 1982 im Büro des einen Liquidators Dr. Rudolf Wolfensberger, Schanzstrasse 2, in 4500 Solothurn, zur Einsicht auf.

4500 Solothurn, den 16. Februar 1983

Die Liquidatoren:
Dr. R. Wolfensberger
G. Villard

Kt. St. Gallen (873)

Aktiengesellschaft Rheintalische Gas-Gesellschaft in Nachlassliquidation, St. Margrethen

6¼ Anleihe 1973-88 von Fr. 4 000 000.-

Einladung zur Versammlung der Obligationäre
gemäss Art. 1164 ff. OR.

Datum und Zeit der Versammlung: Freitag, 18. März 1983, 15.30 Uhr, Saalöffnung 15 Uhr.

Tagungsort: Hotel Metropole, Bahnhofstrasse 26, Widnau.

Tagesordnung:

1. Wahl des Tagesvorsitzenden
2. Orientierung über den Stand der Liquidation der SGG und die den Obligationären zustehenden Rechte.
3. Wahl eines Anleihevertreters und eines Stellvertreters.
4. Vollmachtserteilung an den Anleihevertreter.
5. Varia.

Anleihegläubiger, die ihre Forderungen im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Rheint. Gas-Gesellschaft angemeldet haben und rechtskräftig kolloziert sind, sind zur Teilnahme an der Gläubigerversammlung legitimiert. Sie haben auf Verlangen durch einen Personalausweis ihre Berechtigung nachzuweisen. Stellvertretung ist durch schriftliche Vollmacht zulässig. Vertreter von juristischen Personen haben ebenfalls eine schriftliche Vollmacht vorzuweisen. Allfällige Anleihegläubiger, welche noch nicht namentlich im Kollokationsplan figurieren, haben ihren Titel vorzuweisen.

9004 St. Gallen, den 15. Februar 1983

Rheintalische Gas-Gesellschaft
in Nachlassliquidation:
Der Liquidator: H.P. Eisenhut

Kt. Aargau (871)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft**, Hoch- und Tiefbaunternehmung, mit Hauptsitz in Lenzburg, liegt den Beteiligten der achte Rechenschaftsbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 1. Januar 1982 bis 31. Dezember 1982 am Sitze der Liquidatorin in Zürich zur Einsicht auf.

8027 Zürich, den 16. Februar 1983

Die Liquidatorin:
Schweizerische Treuhandgesellschaft
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich
Telefon 01 202 42 50

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Nachtrag

Emery & Co, Klinik Habitat, Physikalische Therapie, in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 402). Domizil der Gesellschaft: Forchstrasse 92, in Zürich 8.

10. Februar 1983

Orbit Computer AG (Orbit Computer SA) (Orbit Computer Ltd), in Zürich 9, Lommisweg 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1983. Zweck: in erster Linie Handel mit Computern und EDV-Zubehör sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem EDV-Sektor; kann ferner Patente, Markenrechte und Know-how auf dem EDV-Sektor erwerben, verwalten und veräussern sowie Lizenzen für derartige Rechte erwerben und vergeben, sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen, Geschäftsführung und Vertretung anderer Unternehmen übernehmen und Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 100, voll liberriert, 501 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Peter Rupp, von Weinigen TG, in Wädenswil, Präsident; Kurt Niedermann, von Baar und Niederhelfenschwil, in Baar; Milena Filar, von und in Zürich, und Jaroslav Havel, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1983

Chridale AG, in Regensdorf, im Zentrum, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1983. Zweck: Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art, insbesondere technische Artikel für die Baubranche; Durchführung von Transit-handelsgeschäften, Vermittlungen und Finanzierungen; kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ingrid Kippers, deutsche Staatsangehörige, in Riemerling (D), Präsidentin mit Einzelunterschrift, sowie Hansjörg Kälin, von Einsiedeln, in Regensdorf, und Urs Rothenfluh, von Stansstad, in Neuenhof; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1983

Intercon AG, in Zürich 3, Badenerstrasse 329, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Management-Consulting, Durchführung von Handels- und Finanztransaktionen sowie Vornahme aller damit zusammenhängenden Rechtschäfte; kann auch Grundstücke erwerben und sich an gleichen oder ähnlichen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marie Tiboni, von Birsaga, in Wädenswil, Präsidentin mit Einzelunterschrift; Peter Waltrub, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, und Edwin Schülter, von Atinghausen, in Baar; letztere mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch ausschliesslich zusammen mit Mario Tiboni.

10. Februar 1983

RR Handels- und Finanz-AG, in Zürich 2, Tödistrasse 15, c/o Dr. W. Wichser, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 2. 1983. Zweck: Finanzierung von Kleinbetrieben, insbesondere des Gastgewerbes, und Handel mit Waren aller Art; ist auch befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Zürich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Werner Wichser, von Zürich und Schwanden GL, in Zürich.

10. Februar 1983

Studia AG (Studia SA) (Studia Ltd), in Zürich 8, Seefeldstrasse 45, c/o Hans Nussbaumer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 1. 1983. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Wirtschaftsstudien-, Wirtschaftsberatungs-, Wirtschaftsprüfungs- und Verwaltungssektor; kann auch Immobilien erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Nussbaumer, von Lütferkofenlecherswil, in Männedorf, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Gerhard Holzinger, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Richard Pua, von Scuol, in Zürich; beide ohne Zeichnungsbefugnis.

10. Februar 1983

A. Marty & Co, in Feuerthalen, Kollektivgesellschaft, Schlauchweberei (SHAB Nr. 246 vom 13. 10. 1952, S. 2510). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Marty & Co AG Feuerthalen», in Feuerthalen, übergegangen.

10. Februar 1983

Marty & Co AG Feuerthalen, in Feuerthalen, Itsruhstiege 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 1. 1983. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Ausrüstungsgegenständen für Feuerwehr, Polizei und dergleichen; kann sich auch an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Übernimmt das Geschäft von der Kollektivgesellschaft «A. Marty & Co», in Feuerthalen, gemäss Übernahmebilanz per 1. 10. 1982, mit Aktiven von Fr. 2 025 521.35 und Passiven von Fr. 1 825 521.35 zum Preise von Fr. 200 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB, Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erhard Alfred Werner Marty, von Malans, in Feuerthalen, Präsident, und Jürg Marty, von Malans, in Feuerthalen, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1983

Dece AG, Baustoffhandel, in Birmensdorf (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1979, S. 2202). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 25, vom 31. 1. 1983, S. 344) im Handelsregister des Kantons Zürich, von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1983

Meyer AG, norma-Bauelemente, Zweigniederlassung in Zürich 12 (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2513), mit Hauptsitz in Reiden. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Herbert Peier, von Lostorf, in Meggen.

10. Februar 1983

LVI AG in Liquidation, in Zürich 2, Waren aller Art (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3202). Die Liquidation ist nach Angabe der Liquidatorin durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

10. Februar 1983

Segna AG in Liquidation, in Zürich 7, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3974). Peter Schuler, Delegierter des Verwaltungsrates und Liquidator, wohnt nun in Schmerikon.

10. Februar 1983

Resiva, Verwaltungs- und Finanzierungs AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3974). Peter Schuler, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Schmerikon.

10. Februar 1983

Tar - Tankanlage Rümliang AG, in Rümliang (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1982, S. 3121). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Wolf Reutererona, von und in Zollikon.

10. Februar 1983

Econom Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2468). Neues Domizil: Sihlfeldstrasse 83, in Zürich 4.

10. Februar 1983

Reformad, Recherches Pharmaceutiques et Médicales SA, in Zollikon, pharmazeutische Beratungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1979, S. 2060). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 29.

10. Februar 1983

Hintrad AG, in Zollikon, Artikel für die Nahrungsmittelindustrie (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 954). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 219) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1983

Erbutim Verwaltungs AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 565). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Verena Lüthi, von und in Zürich; Walter Pfister, von Lützelflüh, in Zürich, und Beat E. Freiburghaus, von Neueneegg, in Horgen.

10. Februar 1983

Bimag AG Zürich, in Zürich 4, Ausführung von Montageaufträgen auf dem Stahl-, Maschinen-, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1341). Stefan Furler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1983

GFI Gesellschaft für Industriepflege, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Beratung von Industrie- und Handelsunternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 182 vom 10. 8. 1981, S. 2553). Statuten am 13. 1. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: **GFI Gesellschaft für Industrieberatung**.

10. Februar 1983

Ohag Beratungs AG, in Zürich 6, Unternehmensbeteiligung und Finanzierung (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 26). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 108 vom 12. 5. 1982, S. 1534) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1983

Alltag Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, in Schlieren, Fahrzeuge und Motoren aller Art (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen sind: Dr. Christian Meister, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Mario Kronauer, von Zürich, in Zollikon.

10. Februar 1983

Conart Holding AG, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778). Coralia Pignatelli, della Leonessa-Ghertoso, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun zugleich Vizepräsidentin desselben; sie führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Christian Meister, von Zürich, in Zollikon, und Dr. Mario Kronauer, von Zürich, in Zollikon.

10. Februar 1983

Hilton International (Switzerland) AG, in Opfikon, Hotelbetriebe (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2899). Die Unterschrift von Michel R. Felli ist erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Urs Hitz, von Churwalden, in Basel, und Friedrich Leuenberger, von Melchnau, in Opfikon, letzterer zugleich Direktor.

10. Februar 1983

Simog AG, in Zürich 4, Isolierungen und Elementbau (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1977, S. 1477). Neues Mitglied und Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: René Schärer, von Biberstein, in Rottenschwil.

10. Februar 1983

Hch. Reimann AG, in Küssnacht, Werkzeugmaschinen usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1978, S. 2718). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürg Reimann und Christof Reimann, beide von Küssnacht ZH, in Zollikon.

10. Februar 1983

Hpi, in Zürich 7, Verein, Schaffung und Förderung von Rechten zugunsten der Produzenten von Tonträgern und Videogrammen usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3917). Unterschrift von John A. Hall erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Ian D. Thomas, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Generaldirektor.

10. Februar 1983

Fleckviehzucht-Genossenschaft des Bezirkes Affoltern, in Mettmenstetten (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 686). Rudolf Grimm, von Langnau im Emmental, in Hirzel, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

10. Februar 1983

Taurisana AG, in Zürich 1, Vermittlung von Versicherungsverträgen (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1977, S. 1909). Dr. Salomon Spivak ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Adelhelt Bättner, von und in Egg.

10. Februar 1983

«Winterthur Rechtsschutzversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 293). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bernhard Diener, von und in Winterthur.

10. Februar 1983

Trocknungsgenossenschaft Zürcher Unterland, in Bulach (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 858). Die Unterschrift von Jakob Meier ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Schlegel, von Kaufdorf, in Bulach. Domizil: Rathausgasse 2, eigene Adresse.

10. Februar 1983

Genossenschaft zur Förderung der Heimarbeit, Handweberei im Zürcher Oberland, in Bauma (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3757). Margrit Müller ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Vorstandes und Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift ist Hugo Zumbühl, von Luzern, in Bauma. Präsident führt mit Aktuar oder Geschäftsleiter Kollektivunterschrift.

10. Februar 1983

Securities Adants Limited, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 44/46, c/o Dr. Arthur Wiederkehr, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 2. 1983. Zweck: Verwaltung von Vermögen, Beteiligung an anderen Unternehmungen sowie Durchführung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Rechtsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberriert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gunnar O. Westerberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, und Dr. Georg Wiederkehr, von Zürich, in Freienbach; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura hat Göran O. Westerberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Herrliberg.

10. Februar 1983

Scheerer Trading, in Wädenswil, technische Artikel usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 373). Die Unterschrift von Sylvia Graf ist erloschen.

10. Februar 1983

Bradam Beef GmbH, in Zürich 8, Entwicklung von Rindfleischproduktionsmethoden (SHAB Nr. 184 vom 11. 8. 1982, S. 2612). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. 2. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. Februar 1983

Coca-Cola AG, in Zürich 9, Nahrungs- und Genussmittel (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1102). Klaus Pütter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Adalbert Kreuzsch, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D).

10. Februar 1983

Piremar AG, in Zürich 4, Badenerstrasse 156, c/o Würth Trehand, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1983. Zweck: Engineering und Beratung beim Bau und Betrieb von Hotels, Schulung, Verwaltung, Führung, Beratung sowie Ausübung aller weiteren Assistenzfunktionen für Hotels und andere Betriebe des Gastgewerbes; kann ferner Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Claude Schmid, von Melligen, in Armutpüra (E), Präsident mit Einzelunterschrift; Siglinde Schmid, von Melligen, in Wollerau, und Dr. Wendolin K. Würth, von Berg SG, in Wettswil am Albis; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1983

Amforta-Holding AG, in Zürich 7, Steinwiesstrasse 24, c/o Steinwies-Trehand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1983. Zweck: Halten von Beteiligungen an anderen Gesellschaften; sie kann auch Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Andreas von Albertini, von Chur und La Punt-Chammes-ch, in Zürich, Präsident; Verena von Albertini, von Chur und La Punt-Chammes-ch, in Zürich, und Kurt Widmayer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; alle mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1983

Frau A. Morand, in Urdorf, Wiesenweg 24, Einzelirma (Neueintragung). Inhaberin: Anniolite Morand, von Le Pâquier FR, in Urdorf. Handel mit Haushaltsgeräten und -maschinen.

10. Februar 1983

Trief AG, in Zürich 6, Fabrikation und Verkauf des flexiblen Bodenbelages und der Sicherheitsstrassenleitschiene System Trief (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3697). Maria Oggenfuss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Richard Oggenfuss ist nicht mehr Präsident des VR und Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des VR; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Rudolf Alfred Marti, von Grossaffoltern in Bern, in Muri bei Bern, Präsident; Max Lienhard, von Buchs AG, in Muri bei Bern; Remo Volpez, von Mattwil, in Wangen-Brüttisellen; diese drei mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Fahrni, von Eriz, in Köniz; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil der Gesellschaft: Thurgauerstrasse 68, in Zürich 11, c/o Marti AG, Zürich.

10. Februar 1983

Schwedenhaus & Bauelement AG, in Zollikon (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 301). Diese Gesellschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. (Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 60 Abs. 2 HRG.V.) Die Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Steuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht gelöscht werden.

10. Februar 1983

Sinco Trehand AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3030). Statuten am 4. 2. 1983 geändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden; es zerfällt in 500 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

10. Februar 1983

Rolf Lauener, in Lyss, Schützen (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 250). Die Eintragung wird gelöscht, da die Geschäftstätigkeit nicht aufgenommen wurde.

Büro Bern

10. Februar 1983

M. Stach AG, in Bern, Baggerunternehmung (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1978, S. 306). Die Generalversammlung vom 27. Oktober 1982 hat die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

10. Februar 1983

J. Wernli, in Ostermündigen. Inhaber der Firma ist Jörg Wernli, von Thalheim, in Ostermündigen. EDV-Beratung, -Organisation, -Analyse und -Programmierung. Lötschenstrasse 18.

10. Februar 1983

Wohnshop AG, in Bern, Wohnbedarf usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 119). Die Unterschrift von Otto Friedrich ist erloschen.

10. Februar 1983

Aerztesyndikat, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3674). Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, führt neu: Doris Hug, von Bern, in Herrenschand, Gemeinde Kirchlindach.

10. Februar 1983

Bau- und Verwertungs AG, in Bern (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1980, S. 3122). Weiteres Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Georg Hahnloser, von Zürich, in Muri bei Bern. Anton Aregger, Mitglied des VR, wohnt nun in Lohn SO.

10. Februar 1983

Käseereigenossenschaft Lindenthal, in Lindenthal, Gemeinde Vechigen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701). Alfred Schindler, Vizepräsident und Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Fritz Stettler, junior, ist nicht mehr Sekretär; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Vorstand gehören neu an: Alfred Schindler, 1949, von Bolligen, Vizepräsident und Kassier, sowie Hans-Rudolf Sommer, von Affoltern im Emmental, Sekretär, beide in Lindenthal, Gemeinde Vechigen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1983

Marketeam AG, in Herrenschand, Gemeinde Kirchlindach, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3990). Toni Häusler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1983

Neuenschwander-Neutrat AG, in Bern, wärme-, luft-, klima- und kältetechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1982, S. 3265). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen, jedoch nicht mit einem andern Prokuristen, führen neu: Max Finger, von Eriz, in Belp; Kurt Käser, von Leimiswil, in Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern, und Kurt Steiner, von Trub, in Lyss.

10. Februar 1983

Neutra Trehand AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 275 vom 25. 11. 1982, S. 3778), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Jerôme Sutter ist erloschen.

10. Februar 1983

Agrasch A. Schmid, in Kirchlindach. Inhaber der Firma ist Alfred Gottfried Schmid, von Melkirch, in Niederlindach, Gemeinde Kirchlindach. Import von sowie Handel mit landwirtschaftlichen Produktionsmitteln und Erzeugnissen, insbesondere Stroh, Heu und Futtermitteln. Moosweg 41, Niederlindach.

10. Februar 1983

Senn & Zwick, in Bern. Roland Senn, von Densbüren, in Oberwangen, Gemeinde Köniz, und Claude Zwick, von Altwilen, in Bödingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1983 begonnen hat. Bedachungen, Renovation von Bauten. Eichholzstrasse 16.

10. Februar 1983

Gfeller AG, in Bern, Apparate und Anlagen, insbesondere der Telefonie usw. (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1982, S. 3202). Kurt Bolsterli, Rudolf Gfeller und Peter Gfeller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; sie führen die Unterschrift nicht. Neue Mitglieder des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, sind: Dr. Heinz Frey, von Reigoldswil, in Solothurn, und Rudolf Streit, von Köniz, in Solothurn. Hans Gfeller, Präsident, wohnt nun in Zürich.

10. Februar 1983

Auto-Corner AG, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen. Mit Statuten vom 2. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Autogarages und -reparaturwerkstätte sowie Handel mit Autos, andern Fahrzeugen aller Art, Zubehör und Ersatzteilen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Kollektivunterschrift zu zweien gehören ihm an: Erich Studer, von Grafenried, in Rubigen, Präsident, und Herbert Getzmann, von Sursee, in Ostermündigen. Geschäftsdomizil: Tietenastrasse 6.

Bureau de Bienne

10 février 1983

François Mühlhalm, à Bienne, exploitation du restaurant «la Diligence» (FOSC du 17. 1. 1978, no 13, p. 146). La raison est radice par suite de cessation de commerce.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimental)

4. Februar 1983

Markthalle-Genossenschaft Zweisimmen, in Zweisimmen, Erstellung und Betrieb einer Markthalle für die Durchführung von Märkten und anderen Veranstaltungen zur Förderung des Viehabsatzes, Genossenschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 591). Neuer Präsident ist Alfred Teuscher, von Dientigen, in Zweisimmen, bisher Beisitzer; er zeichnet kollektiv zu zweien. Der bisherige Präsident, Hans Hirschi, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist Viktor Reber, von Linden, in Zweisimmen, bisher Beisitzer; er zeichnet kollektiv zu zweien. Der bisherige Vizepräsident Arthur Matti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Aktuar ist Beat Scheltli, von und in Zweisimmen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars, Gottfried Möller, ist erloschen.

4. Februar 1983

Erschliessungsgenossenschaft hintere Weyermatte, in Zweisimmen (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2217). Neuer Präsident ist Bruno Gerber, von Rüderswil, in Zweisimmen, bisher Sekretär; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Der bisherige Präsident, Robert Nottiger, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Willy Rupli, von Hallau, in Langenthal; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. Februar 1983

Milchverwertungsgenossenschaft Zweisimmen, in Zweisimmen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe: die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch in eigener Regie oder durch einen Milchkäufer; die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft durch Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität und Einführung rationeller Betriebs- und Verwertungsverfahren sowie die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Statuten datieren vom 26. Mai 1982. Es werden Stammanteile von Fr. 80 ausgegeben. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Publikation im Amtsanzeiger, soweit gesetzlich vorgeschrieben auch im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Ihn gehören an: Johann Durand, von Spiez, in Blankenburg, Präsident; Hansruedi Krieg, von Muri bei Bern, in Zweisimmen, Sekretär, und Ernst Abbühl-Siegfried, von Därstetten, in Zweisimmen, Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Domizil: beim jeweiligen Präsidenten.

Büro Büren an der Aare

9. Februar 1983

Dachdeckergeschäft Jakob Hell, in Pieterlen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1971, S. 701). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Wwe Julia Hell», in Pieterlen, übernommen.

9. Februar 1983

Wwe Julia Hell, in Pieterlen. Inhaberin der Firma ist Julia Hell-Rufenacht, Witwe des Jakob, von Alt St. Johann, in Pieterlen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Dachdeckergeschäft Jakob Hell», in Pieterlen, Dachdeckerei. Gräuschenweg 7.

Büro Laufen

10. Februar 1983

Möbelwerkstätte Erbsmehl, in Grellingen. Inhaber der Firma ist Daniel Erbsmehl, von und in Grellingen. Anfertigung von Möbeln und Handel mit solchen, Innenausbau. Oberdorf 21E.

Büro Nidau

10. Februar 1983

Fortmann Brügg AG, in Brugg, Reinigung und Färbung von Materialien irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 263 vom 11. 11. 1982, S. 3606). James Fortmann, Rudolf Dubach und Jacqueline Dubach sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Ersteren ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Richard Wieser, von Neunkirch und Schaffhausen, in Stettlen, und neuer Vizepräsident Michael Mertens, bisher Mitglied; beide führen Einzelunterschrift; die Kollektivunterschrift des Letzteren ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Peter Scheidegger, von Trub, in Büren an der Aare. Der Geschäftsführer Hanspeter Lehmann führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

10. Februar 1983

Alfred N. Sieber, in Brugg. Inhaber der Firma ist Alfred Niklaus Sieber, von Rapperswil BE, in Brugg. Handel mit Alu-Listern und Gerüsten sowie mit Produkten für Industrie und Gewerbe. Pfedek 12, 2555 Brugg.

10. Februar 1983

Charles Design, Charles Zäch, in Mörigen. Inhaber der Firma ist Charles Zäch, von Luzern, in Mörigen. Gestaltung, Entwurf, Planung und Ausführung von Küchen und Badezimmeranlagen sowie allgemeine Innenarchitektur; visuelle Kommunikation mit Therapie. Beundenstrasse 28, 2572 Mörigen.

Büro Thun

9. Februar 1983

Baumaterial A.G. Thun, in Thun (SHAB Nr. 297 vom 21. 12. 1982, S. 4067). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Kleeb, von Erismwil, in Thun. Die Prokuristen sind unter sich nicht zeichnungs-berechtigt.

9. Februar 1983

Meyer AG Norma-Bauelemente, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2499), mit Hauptsitz in Reiden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Herbert Peier, von Lostorf, in Meggen.

10. Februar 1983

Verkehrsbetriebe Steffisburg-Thun-Interlaken, STI, Rechtes Thunerseeufer, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2498). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Februar 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Der Zweck wird wie folgt neu umschrieben: Transport von Personen, Gepäck und Gütern; Übernahme, Leitung oder Betriebsführung anderer Verkehrsunternehmungen; Beteiligung an andern Verkehrsunternehmungen; Betrieb von Werkstätten mit Garagen, auch für den Bedarf von Dritten. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neues Domizil: Grabenstrasse 36.

Büro Wangen an der Aare

10. Februar 1983

Werner E. Meyer, interdisziplinäre Management- und Betriebsberatung IBM, in Herzogenbuchsee. Inhaber ist Werner Ernst Meyer, von Zürich, in Bollingen. Management- und Betriebsberatung. Industrieweg 2, 3360 Herzogenbuchsee.

10. Februar 1983

Immokreis AG, in Herzogenbuchsee (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2390). Erwerb, Verwaltung usw. von Grundstücken. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Januar 1983 hat die Gesellschaft aufgrund des Fusionsvertrages vom 21. Januar 1982 die Fusion mit der «Haus + Herd Herzogenbuchsee», Aktiengesellschaft mit Sitz in Herzogenbuchsee, beschlossen. Danach übernimmt die «Haus + Herd Herzogenbuchsee» sämtliche Aktiven und Passiven der «Immokreis AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1982. Die «Immokreis AG» ist somit aufgelöst.

10. Februar 1983

Haus + Herd Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee, Aktiengesellschaft, Immobilienverhandlungsbüro, Vermittlung, Erwerb, Überbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 259). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 31. Januar 1983 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag vom 21. Januar 1982 mit der «Immokreis AG», Aktiengesellschaft in Herzogenbuchsee, genehmigt. Danach übernimmt die «Haus + Herd Herzogenbuchsee» sämtliche Aktiven und Passiven der «Immokreis AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1982. Den Aktiven von Fr. 399 641.30 stehen Passiven von Fr. 6307.35 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 393 333.95. Für diesen Betrag erhalten die Aktionäre der «Immokreis AG» 300 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 der «Haus + Herd Herzogenbuchsee», nämlich je eine Aktie zu Fr. 1000 gegen eine Aktie zu Fr. 1000 der übernommenen Gesellschaft. Die gleiche Generalversammlung hat die Kapitalerhöhung um Fr. 300 000 auf Fr. 1 500 000 beschlossen, durch Ausgabe von 300 durch erwähnten Aktivenüberschuss voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1260 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2400 Namenaktien zu Fr. 100.

Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)

9. Februar 1983

Autospritzwerk Wittwer AG, in Diemtigen. Gemäss Statuten vom 4. 2. 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Autospritzwerkes für alle Fahrzeugarten. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Wittwer, von Linden, in Thun, als Präsident, und Hanni Wittwer-Berger, von Linden, in Thun; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Burgholz, 3753 Oey-Diemtigen.

9. Februar 1983

Radio Berger, in Oey, Gemeinde Diemtigen (SHAB Nr. 46 vom 2. 2. 1977, S. 618). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Radio Berger AG», in Oey, Gemeinde Diemtigen, gelöscht.

9. Februar 1983

Radio Berger AG, in Oey, Gemeinde Diemtigen, Dorfstrasse. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 29. 1. 1983 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Reparatur von Radios, Fernsehapparaten, Filmmaterial usw., sowie deren Installation, insbesondere die Weiterführung des Geschäftes der bisherigen Einzelfirma «Radio Berger», in Oey, Gemeinde Diemtigen. Das mit Fr. 20 000 (40%) liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Radio Berger», in Oey, Gemeinde Diemtigen, gemäss der dem Sacheinlagevertrag beigefügten Bilanz vom 1. 1. 1983, wonach die Aktiven Fr. 161 672.50 und die Passiven Fr. 144 994.30 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 16 678.20 ergibt. Hievon werden dem Sacheinleger Fr. 1078.20 als Kontokorrentguthaben gutgeschrieben. Der verbleibende Übernahmepreis von Fr. 15 600 wird an das Aktienkapital angerechnet. Fr. 4400 wurden liberiert durch Verrechnung mit zwei unter den Passiven enthaltenen Forderungen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im SHAB. Letzteres ist Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Michael Martin Berger, von Oensingen, in Oey, Gemeinde Diemtigen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dorfstrasse, Oey.

9. Februar 1983

Andres Inäbitt, in Diemtigen (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1977, S. 795). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Andres Inäbitt AG», in Diemtigen, gelöscht.

9. Februar 1983

Andres Inäbitt AG, in Diemtigen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 29. 1. 1983 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und Reparaturdienst von Fahrzeugen und Motorfahrzeugen jeder Art, insbesondere von Velos und Motos, insbesondere die Weiterführung des Geschäftes der bisherigen Einzelfirma «Andres Inäbitt», in Diemtigen. Das mit Fr. 35 000 (70%) liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Andres Inäbitt», in Diemtigen, gemäss der dem Sacheinlagevertrag beigefügten Übernahmebilanz vom 1. 1. 1983, wonach die Aktiven Fr. 120 350.15, und die Passiven Fr. 83 671.55 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 36 678.60 ergibt. Hievon werden dem Sacheinleger Fr. 3778.60, als Kontokorrentguthaben gutgeschrieben. Der verbleibende Übernahmepreis von Fr. 32 900 wurde an das Aktienkapital angerechnet. Fr. 2100 wurden liberiert durch Verrechnung mit zwei unter den Passiven enthaltenen Forderungen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch Publikation im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Andres Inäbitt, von Grindelwald, in Diemtigen; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Wylerau, Diemtigen.

10. Februar 1983

Sabbimmo AG, in Erlenbach (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2103). Der Verwaltungsrat besteht aus Richard Balmer, von Wilderswil, in Thun (Nun), Präsident, und Willy Balmer, Vizepräsident (bisher Präsident), dessen Unterschrift erloschen ist. Der Präsident führt Einzelunterschrift.

Obwalden - Obwald - Intervald Soprasselva

10. Februar 1983

Marti AG Luzern, Filiale Kägiswil, Zweigniederlassung in Sarnen, Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 233 vom 8. 10. 1981, S. 3158), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Einzelprokura ist erteilt an Klaus Dirlwanger, von Arbon, in Küssnacht am Rigi.

10. Februar 1983

Druckgusswerk Fischer AG, in Alpnach (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1979, S. 1903). Neues Domizil: Industriestrasse, 6055 Alpnach Dorf.

Nidwalden - Nidwald - Intervald Sottoselva

10. Februar 1983

Anageda AG, in FÜRIGEN, Gemeinde Stansstad. Gemäss Statuten vom 8. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, Beteiligung an Gesellschaften, insbesondere Erwerb von Anteilen und Aktien sowie Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Immobilien-Objekte erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans J. Siegwart, von Horw, in FÜRIGEN, Gemeinde Stansstad, Präsident, und Willy H. Bucher, von Luzern und Niederweningen, in Luzern. Domizil: Oberschilstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 FÜRIGEN-Stansstad.

10. Februar 1983

Equitana AG, in FÜRIGEN, Gemeinde Stansstad. Gemäss Statuten vom 8. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gütern aller Art, Beteiligung an Gesellschaften, insbesondere Erwerb von Anteilen und Aktien sowie Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten. Die Gesellschaft kann Immobilien-Objekte erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans J. Siegwart, von Horw, in FÜRIGEN, Gemeinde Stansstad, Präsident, und Willy H. Bucher, von Luzern und Niederweningen, in Luzern. Domizil: Oberschilstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 FÜRIGEN-Stansstad.

10. Februar 1983

Marti AG Luzern, Filiale Stans-Oberdorf, Zweigniederlassung in Oberdorf, Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1981, S. 739), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Einzelprokura wurde erteilt an Klaus Dirlwanger, von Arbon, in Küssnacht am Rigi.

Glarus - Glaris - Glarona

10. Februar 1983

Biochemicalproducts Holding AG, in Glarus (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1467). René C. Pasche, Präsident, sowie Philippe A. Jaquet und Michael Hemmer, Mitglieder, zeichnen nunmehr kollektiv zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

10. Februar 1983

Dublette A.G., in Glarus, Herstellung von Haararbeiten (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1973, S. 581). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 9. Februar 1983).

10. Februar 1983

Heins AG, in Glarus, Erfindungen und Patente (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1979, S. 3601). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Zug - Zoug - Zugo

10. Februar 1983

CC Construction + Engineering Consult AG (CC Construction + Engineering Consult SA) (CC Construction + Engineering Consult Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. Februar 1983. Zweck: Tragwerksplanung im Bausektor, technische Beratung und Projektierung von Bauwerken, konstruktiver Ingenieurbau sowie Erbringung sämtlicher Beratungs- und Dienstleistungen im konstruktiven Ingenieurbereich; kann Beteiligungen erwerben und Grundstückschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwermann, von Risch und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, 6300 Zug.

10. Februar 1983

Efmob Aktiengesellschaft (Efmob S.A.) (Efmob Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. Februar 1983. Zweck: Kauf, Verkauf, Vermittlung sowie Verwaltung von Liegenschaften im Ausland, Handel mit, Erwerb und Verkauf von Gütern und Rechten, materieller und immaterieller Natur, sowie Handel mit, Import und Export von Waren und Erzeugnissen jeder Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Etienne Gardiol, von Chabrey, in Lausanne, Präsident, und Jean-Claude Cornaz, von Faoug, in Bournens; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Georges Pichonaz, von Assens, in Montreux. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG, 6300 Zug.

10. Februar 1983

Houstjos AG (Houstjos SA) (Houstjos Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Februar 1983. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Iso Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

10. Februar 1983

IWP Immobilien AG, in Zug (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4095). Joseph A. Ackermann, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

10. Februar 1983

Edafid AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. Februar 1983. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Verkauf von Computersystemlösungen, Handel mit Computern, Peripheriegeräten sowie Erstellen von Software; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, ein Rechnungsbüro betreiben und Treuhandschäfte abwickeln. Das Aktienkapital von Fr. 51 000 ist eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 21 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bernhard Burch, von Sarnen, in Zug, Präsident, und Günther Gujer, von Uster, in Birwil; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 28, 6300 Zug.

10. Februar 1983

Gambro AG, in Baar, Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2415). Holger Crafoord, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Magnus Thorffin, schwedischer Staatsangehöriger, in Lund (S); er führt Einzelunterschrift. Zum neuen Präsidenten des VR wurde gewählt: Camillo Andina, bisher Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln.

10. Februar 1983

Marpet AG, in Zug, Export und Import von technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 223). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 441) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1983

SCA Trading S.A., in Zug, Finanzierung, Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 201 vom 1. 9. 1981, S. 2791). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. November 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

10. Februar 1983

Automation für graphische Technik GmbH, in Walchwil (SHAB Nr. 112 vom 15. 5. 1979, S. 1576). Dr. Harald Alfred Kolmar ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1983

IBZ Immobilien Zug AG, in Zug, Bau-, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 322). Neues Domizil: Kollerstrasse 3, eigene Büros.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

10 février 1983

Jeux et Automates Jaquet S.A., à Bulle, c/o Fiduciaire B. Charrière, avenue de la Gare 10. Selon procès-verbal authentique et statuts du 22 janvier 1983, il a été constitué une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la location et l'exploitation de salons de jeu, de jeux électroniques ou autres, d'adresse, de divertissement, d'appareils automatiques de tous genres ainsi que de toutes installations et matériels accessoires. Le capital social est de fr. 90 000, divisé en 900 actions nominatives de fr. 100 chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique: Roger-Pierre Jaquet, d'Avry-sur-Matran, à Riaz, avec signature individuelle. Les convocations concernant la société se feront par lettre recommandée. Les publications seront faites dans la FOSC.

10 février 1983

Antonie Jordan, à Bulle, vente de motos et équipement, benzine, huile (FOSC du 8. 3. 1973, no 56, p. 641). La raison est radiée par suite de remise de commerce à Denis Jordan; lequel n'est pas assujéti à l'inscription.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

10 février 1983

Crédit agricole et industriel de la Broye, à Estavayer-le-Lac, société anonyme (FOSC du 1. 10. 1981, p. 3092). Werner Berger, de Fahrni, à Villars-sur-Glâne, a été nommé membre du conseil d'administration. Henri Baeriswyl, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil.

Bureau de Fribourg

Rectifications

MLC Maritime Logistic Contractors S.A., à Fribourg (FOSC du 4. 2. 1983, no 29, p. 403). Rectification d'une partie du but: la coordination de services administratifs ou commerciaux pour son compte ou pour le compte de tiers (et non pour le compte de sociétés affiliées).

Galup S.A., à Fribourg (FOSC du 7. 2. 1983, no 31, p. 428). Adresse exacte: boulevard de Pérolles 7a.

10 février 1983

Commercial Ensenada SA, à Fribourg, Grands-Places 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 2. 1983. But: le commerce, la représentation commerciale, le courtage, l'importation et l'exportation dans le domaine des matières premières, produits semi-finis et finis de l'industrie, l'étude de marchés, l'acquisition et l'exploitation de brevets, procédés et recettes et l'assistance technique, la prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est président, et Jacques Meuwly, de Chandon, à Villars-sur-Glâne, secrétaire; ils signent individuellement.

10 février 1983

Mogil Business SA, à Fribourg, boulevard de Pérolles 42. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 2. 1983. But: le commerce, la représentation commerciale, le courtage, l'importation et l'exportation dans le domaine des matières premières, produits semi-finis et finis de l'industrie, l'étude de marchés, l'acquisition et l'exploitation de brevets, procédés et recettes et l'assistance technique, la prise de participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Vez, de Seiry, à Fribourg, est président, et Jacques Meuwly, de Chandon, à Villars-sur-Glâne, secrétaire; ils signent individuellement.

10 février 1983

Inecto S.A., à Marly, chemin Fleuri 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 2. 1983. But: commerce de tout objet et de tout produit, ainsi qu'import et export, courtage et toute activité commerciale. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Buchi, de Turbenthal, à Marly, est président, et Claude Grangier, de Montbovon, à Belfaux, secrétaire; ils signent individuellement.

10 février 1983

Emile Deschenaux, à Fribourg. Le titulaire est Emile Deschenaux, d'Ursy, à Fribourg. Commerce de produits fourragers pour bétail, commerce de machines agricoles. Hétera 22.

10 février 1983

Aero-Lab S.A., à Belfaux, conditionnement sous forme d'aérosol, etc. (FOSC du 15. 10. 1982, no 240, p. 3291). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000 nominatives, libérées par compensation de créances. Statuts modifiés le 8. 2. 1983. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 nominatives.

10 février 1983

H. R. Schmalz S.A. Entreprise de Construction, succursale de Fribourg (FOSC du 30. 3. 1982, no 74, p. 1000), avec siège principal à Berne. Stephan Lauener n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: François Jenneret, du Locle, à St-Blaise; Dr Philippe Pidoux, de Forel-sur-Lucens et Villars-le-Comte, à Lausanne; Dr Arnold Waeber, de Fribourg et Schmiten, à Tafers, et Fritz Zingg, de Busswil bei Melchnau, à Innertkirchen. Le directeur Niklaus Tobler est maintenant domicilié à Wohlen bei Bern, le vice-directeur Gerhard Grob à Köniz et le vice-directeur Hansjörg Graber à Köniz. Dr Franz Eng, vice-président, est maintenant aussi bourgeois de Günsberg.

10 février 1983

Hubert Guex Radio TV, successeur d'Armand Charrière, à Fribourg. Le titulaire est Hubert Guex, de Matran, à Fribourg. Vente et réparation de radio et TV. Rue Guillimann 8.

10 février 1983

Locofer S.A., à Fribourg, commerce de produits dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 8. 2. 1982, no 31, p. 408). L'administrateur unique Victor Fischer a démissionné; sa signature est radiée. Laura Pinali, de Bâsingen, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

10 février 1983

Pregestal S.A., à Fribourg, gestion de patrimoines, etc. (FOSC du 2. 7. 1982, no 150, p. 2152). Date de la dissolution: 1. 2. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Pregestal S.A. en liquidation, par Fiduconsult S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice. L'administratrice Elka Gouzer-Waechter a démissionné; sa signature est radiée.

10 février 1983

Premanda S.A., à Fribourg, gestion de patrimoines, etc. (FOSC du 2. 7. 1982, no 150, p. 2152). Date de la dissolution: 1. 2. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Premanda S.A. en liquidation, par Fiduconsult S.A., à Fribourg, nommée liquidatrice. L'administratrice Elka Gouzer-Waechter a démissionné; sa signature est radiée.

10 février 1983
Azemco S. à r.l., à Fribourg, investissements financiers, etc. (FOSC du 11. 3. 1981, no 57, p. 770). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine par suite de transfert du siège social à Genève (FOSC du 2. 2. 1983, p. 380).

10 février 1983
Société de conseil financier immobilier et d'exploitation Socofimex S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 23. 9. 1981, no 220, p. 3010). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

10 février 1983
Sосуom S.A. en liquidation, à Fribourg, produits alimentaires, etc. (FOSC du 3. 8. 1981, no 176, p. 2472). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de Morat (district du Lac)

10 février 1983
Caisse Raiffeisen de Barberêche, à Barberêche (FOSC du 14. 10. 1976, no 241, p. 2910). Pierre Pauchard, secrétaire, est décédé; sa signature est éteinte. Nouveau secrétaire du comité: Charles Reber, de Schangnau, à Courtepin, avec signature collective à deux.

10 février 1983
Caisse Raiffeisen de Cressier sur Morat, à Cressier (FOSC du 8. 4. 1974, no 82, p. 941). Auguste Maradan, vice-président, ne fait plus partie du comité; sa signature est éteinte. Marius Hayoz, de et à Cressier FR, vice-président (nouveau), avec signature collective à deux.

10 février 1983
Caisse Raiffeisen de Villarepos, à Villarepos (FOSC du 28. 4. 1975, no 97, p. 1121). Lucien Rossy, vice-président, a été nommé président; Jean-Louis Tinguely, de Dirlaret, à Villarepos, a été nommé secrétaire (jusqu'ici membre); Gérard Simonet, de et à Villarepos, a été nommé vice-président (nouveau); Regina Roche-Schafer, de Châtel-St-Denis, à Villarepos, a été nommée gérante, en remplacement d'Ursula Folly, gérante démissionnaire. Ne font plus partie du comité: Jean Johner et Maurice Michaud. Les signatures de Jean Johner, Maurice Michaud et Ursula Folly sont éteintes. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et de la gérante.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

10. Februar 1983
A. Stoll AG, Filiale Flamatt, in Flamatt, Gemeinde Wännwil. Filiale Flamatt, Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 28), mit Hauptsitz in Bern. Hans Spycher, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

10. Februar 1983
Alfonso Schré, in Grenchen, Handel mit Damen- und Herrenkonfektion, Schuh- und Lederwaren (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1977, S. 2058). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

10. Februar 1983
H. Thoma, in Grenchen, Handel mit Haushaltungsapparaten und Textilien (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1976, S. 1761). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöst.

10. Februar 1983
M. Silvestre, in Grenchen, Handel mit Wein, Mineralwasser und Bier (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 89). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

10. Februar 1983
Solothurner Kantonalbank, Filiale Grenchen, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981, S. 3019). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jürg Hofer, von Nennigkofen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. René Rudolf, der den Dokortitel führt, Vizedirektor, wohnt nun in Feldbrunnen-St. Niklaus.

Büro Olten-Gösgen in Olten

Nachtrag
Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 548), mit Hauptsitz in Bern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Gasser, von Belp, in Bern, Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), und Samuel Spreng, von Graben, in Bern, Mitglied des VR und Direktor.

10. Februar 1983
Amarillo AG, in Olten, Handelsunternehmen (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Arthur Aeschbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1983
Jäggi-Pflüger, in Fulenbach, Murgenthalerstrasse 416, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Hanspeter Jäggi-Pflüger; Einzelunterschrift führt Irène Jäggi-Pflüger, beide von und in Fulenbach. Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes.

10. Februar 1983
Josef Erne AG Baugeschäft, Zweigniederlassung in Trimbach, Hochgasse 11 (Neueintragung), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Errichtung der Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss vom 12. 1. 1983. Firma mit Hauptsitz: «Josef Erne AG Baugeschäft». Eintragung im Handelsregister von Olten-Gösgen: 20. 1. 1983 (letzte Publikation: SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1983, S. 389). Zweck: Ausführung von Hoch-, Tiefbau- und Baumeisterarbeiten sowie Gerüstbau. Kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Vertretung der Zweigniederlassung: Reinhold Huber, von Wauwil, in Trimbach, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Othmar Nünlist, von Oberbuchtschen, in Egerkingen, und Josef Erne, von und in Olten, beide Mitglieder des VR; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Februar 1983
Bank Finaiba AG, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1982, S. 2056), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Bruno de Nicolò, Vizedirektor, ist erloschen.

10. Februar 1983
Solothurner Kantonalbank, Filiale Olten, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1982, S. 1073). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Jürg Hofer, von Nennigkofen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. René Rudolf, der den Dokortitel führt, Vizedirektor, wohnt nun in Feldbrunnen-St. Niklaus.

10. Februar 1983
Solothurner Kantonalbank, Filiale Schönenwerd, Zweigniederlassung in Schönenwerd (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1982, S. 491). Staatsinstitut mit Hauptsitz in Solothurn. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Jürg Hofer, von Nennigkofen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. René Rudolf, der den Dokortitel führt, Vizedirektor, wohnt nun in Feldbrunnen-St. Niklaus.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. Februar 1983
Transinter Management and Trading Ltd., in Basel (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2968). Dr. Josy Petitjean, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

9. Februar 1983
Maeder Film AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1982, S. 3033). Domicil Schlettstadterstrasse 14, bei RVK Treuhänder AG, weggefallen. Als Liquidatorin ausgeschieden: RVK Treuhänder AG. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Liquidator, ohne Vertretung und ohne Domicil.

9. Februar 1983
Flemana Shipping AG, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 123). Statutenänderung: 8. 2. 1983. Umwandlung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in Inhaberaktien.

9. Februar 1983
Roman Hoch, Internationale Transporte, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2031). Über den Inhaber der Einzelfirma, Roman Hoch, wurde am 17. 1. 1983 der Konkurs erkannt.

9. Februar 1983
Inrag AG, in Basel, Ingenieur- und Montagearbeiten usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 133). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Pratteln (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 188) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöst.

9. Februar 1983
WBC Tourist Service SA, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 655). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Baa r (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1983, S. 85) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöst.

9. Februar 1983
Vorest AG, Spiel- und Unterhaltungsbetriebe, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1982, S. 1467). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Mutt en z (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 188) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöst.

9. Februar 1983
«Eternit-Verkauf AG, Filiale Basel, Zweigniederlassung in Basel, Asbestzementprodukte usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176), mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung am Hauptsitz. Schreibweise der Firma am Hauptsitz nun: «Eternit Verkauf AG (Eternit vente SA) (Eternit vendita SA)». Schreibweise der Firma der Zweigniederlassung nun: Eternit Verkauf AG, Filiale Basel. Zweck nun: Vertrieb von Faserzement-Produkten der Marke «Eternit» und anderen Baustoffen und Bauteilen. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf andere Gebiete ausdehnen und sich bei anderen Unternehmungen beteiligen.

9. Februar 1983
Beramina AG, in Basel, Beratung in allen Fragen der Vermögensanlage usw. (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3816). Prokura Hans Peter Laubacher erloschen.

9. Februar 1983
Geldner, Stromeyer AG, in Basel, Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2024). Walter Brodbeck, Paul Strub und Reto von Sals, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vize-direktoren zu zweien.

9. Februar 1983
Lamprecht Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2416). Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Reto Fretz, von Riehen, in Binningen.

9. Februar 1983
Gebroder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3577), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschriften Jürg Eduard Heyer und Rudolf Gfeller, Vizedirektoren, sowie Prokuren Werner Bachofner und Alfred Münch erloschen.

9. Februar 1983
Cito AG, in Basel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 758). Max Rudin, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, wohnt nun in Giebenach.

9. Februar 1983
AAA Agence Americaine Automobiles SA, in Basel (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2864). Unterschrift Albert Fricker, Vizedirektor, erloschen.

9. Februar 1983
Lehmann AG, Zweigniederlassung in Basel, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3988), mit Hauptsitz in Zoffingen. Unterschrift Erwin Müller erloschen. Casimir Kopp zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

9. Februar 1983
Sodiomy SA, in Basel, Marktforschung usw. (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2251). Statutenänderung: 4. 2. 1983. Zweck nun: Marktforschung und Förderung des Absatzes bestimmter Industrie-Produkte, letzteres auch durch Unterstützung von Sportveranstaltungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen und diese finanzieren.

9. Februar 1983
Wichert's Kunstauktionen AG, in Basel, St. Alban-Anlage 25, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. 2. 1983. Zweck: Durchführung von Kunstauktionen und Ankauf und Verkauf sowie Beleihung von Kunstwerken, Beratung auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Jürgen Wichert, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn (D), Präsident; Carl Rigenbach, von Basel, in Oberwil BL, und Fabian Walter, von Basel, in Himmelried; alle mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

10. Februar 1983
S. Ruess & Co, in Oberwil, Metallbauwerkstatt (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Prokura zu zweien neu: Ludwig Schucan, von Ardez, in Reinach BL.

10. Februar 1983
Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Filiale Bottmingen, Zweigniederlassung in Bottmingen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Durch Urteil vom 27. Januar 1983 hat der Präsident des Bezirksamts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10. Februar 1983
Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 500)

10. Februar 1983
Glanzmann AG, Hoch- und Tiefbau, Zweigniederlassung in Reinach (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 659)

mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien neu: Bernhard Glanzmann, von Flühli, in Basel.

10. Februar 1983
Tüba Norm AG, in Mutt en z, Fabrikation von und Handel mit Türen und Türclementen usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 464). Durch Urteil vom 27. Januar 1983 hat der Präsident des Bezirksamts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

10. Februar 1983
Tonwerk Lausen AG, in Lausen (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1448). Aus dem Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Dr. Hans Gygi, Vizepräsident, Unterschrift erloschen, und Dr. Hans Meyer, ohne Unterschrift. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Eugen Hunziker, von Oberkulm, in Lausen, und Dr. Beat Pfirnder, von Basel und Mändedorf, in Mariastein, Gemeinde Metzleren.

10. Februar 1983
Adrosanol Pharma AG, in Liestal, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, chemischen und ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1982, S. 3989). Prokura Eric Lüscher erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

10. Februar 1983
Evomat AG, bisher in Rorschach, Einrichtung und Betrieb von Spielalons usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1982, S. 4199). An der Generalversammlung vom 10. Februar 1983 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Awtwil, Gemeinde Gaiserswald, verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied, Otto Hälg, wohnt nun in Awtwil, Gemeinde Gaiserswald. Geschäftsadresse: Moosstrasse 8, 9030 Awtwil.

10. Februar 1983
Grütter & Jost AG, in St. Gallen, Detailhandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2043). An der Generalversammlung vom 9. Februar 1983 wurde die Firma geändert in Tumi AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Urs Grütter wohnt nun in Mörschwil.

10. Februar 1983
H. R. Schmalz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung Walenstadt, in Walenstadt (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1982, S. 1000), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Stephan Lauener, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: François Jeanneret, von Le Locle, in Saint-Blaise; Dr. Philippe Pidoux, von Forel-sur-Lucens und Villars-le-Comte, in Lausanne; Dr. Arnold Waeber, von Freiburg und Schmitzen FR, in Tafers, und Fritz Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Innertkirchen, alle vier Mitglieder des VR. Dr. Franz Eng, Vizepräsident des VR, ist nun auch Bürger von Günsberg. Es wohnen nun Niklaus Tobler, Direktor, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Gerhard Grob, Vizedirektor, in Köniz, und Hansjörg Graber, Vizedirektor, in Köniz.

10. Februar 1983
El Tumi AG, in St. Gallen, Detailhandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1982, S. 2043). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Dr. Urs Grütter wohnt nun in Mörschwil.

10. Februar 1983
Giger AG Murg, in Murg, Gemeinde Quart en, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 759). Neue Geschäftsadresse: Dorfzentrum, 8877 Murg.

10. Februar 1983
Hillron AG, in St. Gallen, Handel mit Agrumen und Ackerfrüchten usw. (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982, S. 3343). Moshe Hillel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1983
Superisol AG, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren, Herstellung und Weiterverarbeitung von sowie Handel mit Isolierbaustoffen usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1978, S. 3080). Das Verwaltungsratsmitglied Pierre-André Siegenthaler wohnt nun in Carabbia.

10. Februar 1983
Revisa Treuhänder AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1982, S. 3251), mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edwin Geiger, von Oberegg, in Wolfhalden.

10. Februar 1983
Eugen Weder & Co, in Balgach, Glaseri usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1968, S. 910). Die Geschäftsnatur lautet nun: Fensterfabrik, Geschäftsadresse: Hauptstrasse 41, 9436 Balgach (amtliche Strassenbenennung).

10. Februar 1983
Zirfass & Co, Brauerei, in Buchs, Bierbrauerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1107). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigt Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Brauerei Schützengarten AG», in St. Gallen.

10. Februar 1983
Heinrich Schmid, in Rapperswil, Bau von Feinstanzpressen usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1980, S. 3416). Der Prokurist Werner Schmid wohnt nun in Rapperswil SG.

10. Februar 1983
Walter Hege, in St. Gallen, Fotoatelier usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1977, S. 349). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. Februar 1983
Claire Hammann, in St. Gallen, Betrieb des Gasthauses «Zum goldenen Schäfli» (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1956, S. 2156). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Februar 1983
Höhere Handelsschule Wetzikon ZH, R. Pfister, Zweigniederlassung in Rapperswil (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1206), mit Hauptsitz in Wetzikon. Diese Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

10. Februar 1983
Trend-Chemie AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Februar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemischen Produkten und Verfahrenstechniken sowie verwandter Produkte, ferner Erwerb, Auswertung und Vermittlung von Erfindungen, Patenten und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen oder Bauten erstellen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Adrian Vetsch, von Grabs, in Langnau am Albis, Präsident; August Gsell, von Zihlschlacht, in Marbach SG, und Wolfgang Schulz, deutscher Staatsangehöriger, in Haag, Gemeinde Sennwald. Geschäftsadresse: Rütistrasse 23, 9443 Widnau.

10. Februar 1983
Rapp-Immobilien-Treuhand AG, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Februar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausübung von Treuhandfunktionen, insbesondere Liegenschaftsverwaltungen, -schätzungen, -experten, -vermittlungen sowie Immobilienberatung und Baubetreuung. Die Gesellschaft kann Bauwerke, Überbauungen und Umbauten planen und ausführen, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Rapp, Präsident, und Hans Rapp, beide von Zürich, in Wil SG. Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 139-141, 9500 Wil.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Februar 1983
Taxi Giulio, Ettore Cancedda, in Chur (SHAB Nr. 245 vom 21. 10. 1982, S. 3357). Diese Firma wird infolge Betriebsüberganges gelöscht.

7. Februar 1983
Taxi Giulio AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 31. 12. 1982. Zweck: Betrieb eines Taxibetriebes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. 12. 1982 übernimmt die Gesellschaft von der nicht eingetragenen Kollektivgesellschaft «Lardi & Adank» Aktiven und Passiven aufgrund der dem Gründungsakt beigelegten Übernahmebilanz per 31. 12. 1982, wonach die Aktiven (Fahrzeuge, Apparate, Büroinventar usw.) Fr. 63 000 und die Passiven Fr. 823.50 betragen. Aktivenüberschuss: Fr. 62 176.50, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ettore Cancedda, italienischer Staatsangehöriger, Präsident; Silvano Lardi, von Poschiavo, und Hans Jürg Adank, von Zizers und Fläsch, alle in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Kasernenstrasse 4, 7000 Chur.

10. Februar 1983
Braun Treuhand, in Davos, in Konkurs (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1505). Diese Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

10. febbraio 1983
Edoardo Mazzoni, in Mesocco, grotto del Castello e Hotel de la Poste (FUSC del 14. 2. 1951, n. 37, p. 400). Questa ditta è cancellata in seguito al decesso del titolare.

10. Februar 1983
J. Bürchler, in Davos, Betrieb des Hotels Seehöhe (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1975, S. 3367). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

10. Februar 1983
Amerbuilding Saisonotel AG, in Chur, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1981, S. 2405). Hermann Schol, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsorgan.

10. Februar 1983
H. Renz & Sohn, in Schiers. Hans Renz und Robert Renz, beide von und in Schiers, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1983 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma «H. Renz», in Schiers. Schmiede, Schlosserei, Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen. Hauptstrasse 104, 7220 Schiers.

10. Februar 1983
Seyland AG, in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1977, S. 1012). Hieronimus Caduff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Februar 1983
Schwallbenreisen-Rieder AG, in Igis. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. 2. 1983. Zweck: Organisation und Durchführung von Autocarreisen sowie Personentransporten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Geschäften ähnlicher Natur beteiligen und alles unternehmen, was dem Gesellschaftszweck dienlich ist. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist Christian Rieder, von Fanas, in Igis; er zeichnet einzeln. Domizil: c/o Christian Rieder, Stationsstrasse 117, 7206 Igis.

10. Februar 1983
Paul Kiebler, Schreinerei, Chur, in Chur. Inhaber: Paul Kiebler, von Dioldpsau, in Chur. Einzelunterschrift: Silvia Kiebler, von Dioldpsau, in Chur. Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau. Rheinstrasse 43, 7000 Chur.

10. Februar 1983
Swimmoba AG, in Chur, Kauf oder Zeichnung von Aktien usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2344). Hermann Schol, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Béda Fürer ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien wie bisher.

10. Februar 1983
Grisokommer AG, in Clugnig, Handel mit mobilen und immobilien Werten aller Art (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2344). Hermann Schol, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Béda Fürer ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln statt kollektiv zu zweien wie bisher. Dr. J. R. Schlittler ist nicht mehr Domizilträger. Somit ist die Gesellschaft gegenwärtig ohne Rechtsdomizil.

10. Februar 1983
Opfo Radiolocation Services AG, in Chur, Ausführung von ozeanographischen und geophysikalischen Studien usw. (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2884). Statuten am 10. 2. 1983 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen.

10. Februar 1983
Bürke AG, Zweigniederlassung in Landquart, Gemeinde Igis, Mineralölprodukte (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1869). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Kollektivprokura zu zweien: Jakob Burger, von Sais, in Bad Ragaz.

10. Februar 1983
Mala AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 261). Neues Domizil: Alexanderstrasse 8, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

10. Februar 1983
Cleantec AG (Cleantec SA) (Cleantec Ltd), in Spreitenbach, Rotzenbühlstrasse 41, bei Peter Jllien, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 2. 1983. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit technischen Geräten, insbesondere zur Reinigung. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 600. Sacheinlage: Reinigungsanlagen und -zellen, Zentrifugen, Zeichnungen und übrige Geräte, gemäss Vertrag vom 4. 2. 1983, zum Preise von Fr. 40 200, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Jllien, von Vals, in Spreitenbach, Präsident; Klara Jllien, von Vals, in Spreitenbach, und Dr. Giorgio Behr, von Hofen, in Schaffhausen; alle mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1983
Elvesy, Lüscher & Co, in Hirschtal, Hauptstrasse 23, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 3. 1. 1983. Gesellschafter: Hans Rudolf Lüscher, von und in Muhen, und Bernhard Lüscher, von Muhen, in Oberentfelden. Herstellung von und Handel mit technischen Geräten und Anlagen.

10. Februar 1983
R. Rosenberg, in Zofingen, Vordere Hauptgasse 21, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: René Claude Rosenberg, von Basel, in Zofingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Susanne Rosenberg, von Basel, in Zofingen. Café-Unterstad.

10. Februar 1983
Grapha-Electronic AG, in Zofingen (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 345). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Georg Valko; Unterschrift auch als Direktor erloschen. Unterschrift Willy Rügger erloschen. Hans Rudolf Suter, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Max Schärer, von Thunsteinen, in Zofingen.

10. Februar 1983
Aroka Aktiengesellschaft für Rohrleitungen und Kabelkapile, in Würenlingen (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2501). Das Bezirksgericht Baden hat am 1. 12. 1982 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

10. Februar 1983
Aroka Holding AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3817). Das Bezirksgericht Baden hat am 1. 12. 1982 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

10. Februar 1983
Erich Stettler, in Unterbözberg, Gasthaus Bären (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1979, S. 3751). Firma infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1983
Garage Paul Jud AG, in Lenzburg, Othmarsingerstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 7. 2. 1983. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Garageeinrichtungen, Werkzeuge, Warenauger und Fahrzeuge, zum Preise von insgesamt Fr. 45 000, gemäss Verträgen vom 7. 2. 1983. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Karl Hermann Ammann, von Laax, in Villmergen, mit Einzelunterschrift.

10. Februar 1983
Milchgenossenschaft Wegenstetten, in Wegenstetten (SHAB Nr. 130 vom 9. 6. 1982, S. 1856). Statutenänderung: 23. 6. 1982. Zweck nun: bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkehrsmilch. Vorstand: 5 Mitglieder. Marcel Brogle, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun Vorstandspräsident. Kurt Schreiber, bisher Verwaltungsvizepräsident, ist nun Vorstandsvizepräsident. Anton Schreiber, bisher Verwaltungskassier, ist nun Vorstandskassier. Viktor Schreiber, bisher Verwaltungskassier, ist nun Vorstandskassier.

10. Februar 1983
Wohngenossenschaft junger, gewerkschaftlich organisierter Arbeitnehmer WJGA, in Baden (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3977). Statutenänderung: 20. 1. 1983. Publierte Tatsachen wurden nicht berührt.

10. Februar 1983
Perloc AG, in Wettingen, Austrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 2. 2. 1983. Zweck: Fabrikation und Verkauf technischer Präzisionsoptik, optoelektronischer Bauteile und faseroptischer Systeme sowie Berechnung optischer Systeme. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 295 807.75 und Passiven von Fr. 38 495.95 des von Benno Perren in Dulliken betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1983, zum Preise von Fr. 257 311.80, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Benno Perren, Präsident, und Elsa Perren, Delegierte, beide von Zermatt, in Wettingen; sie führen Einzelunterschrift.

10. Februar 1983
Klein AG Rheinfelden, in Rheinfelden, Raucherwaren (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1978, S. 2193). Statutenänderung: 31. 1. 1983. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Daniel Klein, der Geschäftsführer mit Einzelunterschrift bleibt, und Robert Noé, von Interlaken, in Riehen. Marianne Klein, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin einzeln.

10. Februar 1983
Joho, Kaufhaus Inh. Frau R. Brantschen-Strebel Muri, in Muri (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1979, S. 741). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. Februar 1983
EMB-Pumpenbau AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Statutenänderung: 14. 1. 1983. Sitz nun: Rheinfelden, Erlenweg 4. Datum der ursprünglichen Statuten: 12. 3. 1974. Zweck: Fertigung von und Handel mit Maschinen und Apparaten, insbesondere im Gebiet des Pumpenbaus, der Heizungs- und sonstigen Haustechnik. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme anlässlich der Gründung: Nationale und internationale Handelsmarke «EMB» nebst dazugehörigen Modellen, Konstruktionsplänen und -zeichnungen zum Preise von Fr. 1000 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Jochen Opländer, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D); Präsident; Edwin Rüegg, von Bauma, in Binningen, Vizepräsident; Erich Schaefer, von Aarau, in Lenzburg, Delegierter, und Dr. Werner Ferdinand Ludwig, deutscher Staatsangehöriger, in Haan (D); alle mit Unterschrift zu zweien. Weitere, nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglieder (bisher): Dr. Silvio Bianchi, von und in Basel, und Albert Burkhardt, von Basel, in Oberwil BL.

10. Februar 1983
Sergia AG, in Oftringen, Bernstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 1. 1983. Zweck: Ausführung von Gipser- und Malerarbeiten; Handel mit und Montage von Gipsplatten und Isolationen; Innenausbau und Fassadenverkleidungen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paolo Elia, Präsident, und Gertrud Elia, beide von Pura, in Hägendorf; sie führen Einzelunterschrift.

10. Februar 1983
Strick- + Näbstübl Susanne Stierli, in Muri, Marktgasse 17, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Susanne Stierli, von und in Muri AG, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Ferner führt Einzelunterschrift: André Stierli, von und in Muri AG. Handel mit Wolle und Handarbeiten.

10. Februar 1983
Cornel Meier Restaurant Rombacherhof, in Küttigen, Küttigerstrasse 1, Rombach, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Cornel Meier, von Bärschwil, in Küttigen. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Meier, von Bärschwil, in Küttigen. Restaurant.

10. Februar 1983
Ad. Heggin sen. Baunternehmung Hilfikon, in Hilfikon (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1952, S. 2315). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. Februar 1983
Ad. Heggin sen. Baunternehmung, Inhaber Hans Heggin, in Villmergen, Oberzellstrasse 9, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Heggin, von Menzingen, in Villmergen. Tiefbauarbeiten, wie Geleiseumbauten, Strassenbau, Kanalisierungen und Entwässerungen.

10. Februar 1983
A. Trachsel, in Brittnau, Früchte und Gemüse usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1979, S. 1425). Einzelunterschrift neu: Elfriede Trachsel, von Wattenwil, in Brittnau, und Hans Fiechter, von Huttwil, in Bätterkinden.

10. Februar 1983
Richter AG Aarau, in Aarau, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837). Prokura Hans Hauri erloschen.

10. Februar 1983
Apotheke Dr. U. Münzel, Pharmazeutisches, analytisches und bakteriologisches Laboratorium, in Baden (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1947, S. 2463). Firma nun: Apotheke Dr. U. Münzel.

10. Februar 1983
Paul Vögele AG Hoch- und Tiefbau, in Leibstadt (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1978, S. 3375). Paul Vögele-Bürge, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Zurzach.

10. Februar 1983
Kurt Brugger Hotel Engel Muri, in Muri (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 946). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. Februar 1983
M-Marketing und Werbung, bisher in Widen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1979, S. 221). Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1983, S. 122). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

10. Februar 1983
Classic AG, in Mellingen, Waren aller Art (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837). Das Bezirksgericht Baden hat am 20. 1. 1983 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

10. Februar 1983
Dimmler AG, in Spreitenbach, Verpackungen (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1980, S. 3114). Unterschrift Christian Malthaner, Vizepräsident, erloschen. Ralph Dimmler, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Luzern.

10. Februar 1983
Meyer AG Norma-Bauelemente, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 176 vom 2. 8. 1982, S. 2501), mit Hauptsitz in Reiden. Prokura zu zweien neu: Herbert Peier, von Lostorf, in Meggen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

10. febbraio 1983

Nembrini & Co., in Arbedo/Castione, impresa costruzioni (FUSC del 3. 5. 1979, n. 102, p. 1426). Il socio Giorgio Masotti si è ritirato dalla società.

10. febbraio 1983

Dimeo S.A., in Giubiasco, acquisto pneumatici, ecc. (FUSC del 8. 6. 1982, n. 129, p. 1837). Con decreto 29. 9. 1982 la pretura del distretto di Bellinzona ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo intervenuto tra la società e i suoi creditori. La commissione di liquidazione è composta da Pietro Cerutti da e in Giubiasco, liquidatore con firma individuale. Di conseguenza la firma conferita a Giancarlo Galeazzi, presidente, e Michele Di Meo, membro e amministratore delegato, è estinta. La ragione sociale è modificata come segue: Dimeo S.A. in liquidazione concordataria. Nuovo recapito: c/o Bireco SA.

Ufficio di Locarno

10 febbraio 1983

Glori S.A., in A s c o n a. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 4 febbraio 1983. Scopo: la fabbricazione, importazione, compra vendita di articoli in pelle e stoffe atti all'abbigliamento della persona, ivi compresi articoli di pelletteria di ogni genere, di lana e in maglia. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Giovanna Pelloni nata Zibetti, da Piazzogna in Losone, è nominata amministratrice unica con firma individuale. Recapito: via Locarno 124.

Ufficio di Lugano

10 febbraio 1983

Inovo S.A., in liquidazione, in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 1. 1982, n. 166, p. 2345)
Maeshoes Corp. Ltd., in liquidazione, in L u g a n o, macchine per calzature, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1982, n. 236, p. 2342)
Penelope Clothing Trading S.A., in liquidazione, in L u g a n o, prodotti tessili, ecc. (FUSC del 19. 7. 1982, n. 164, p. 2335)
Senta Immobiliare S.A., in liquidazione, in R o v i o (FUSC del 26. 3. 1982, n. 17, p. 958)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso della autorità fiscali cantonali e federali.

10 febbraio 1983

Club House Chesà Surlej S.A., in L u g a n o, immobili, ecc. (FUSC del 12. 1. 1982, n. 98). In scioglimento: 3. 2. 1983. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso della autorità fiscali cantonali e federali.

10 febbraio 1983

Carrozzeria Fratelli Regazzoni fu Antonio, in V i g a n e l l o, società in nome collettivo (FUSC del 23. 7. 1959, n. 168, p. 2088). Il socio Sofia ved. Regazzoni non fa più parte della società in seguito a decesso.

10 febbraio 1983

Discount Bank (Overseas) Limited, succursale di Lugano, in L u g a n o (FUSC del 29. 11. 1982, n. 278, p. 3817), società anonima con sede principale a Ginevra. Procura collettiva a due è stata conferita a: Maria Anna Luisa, detta Annamaria Farina, da Arbedo in Lugano, e Daniele G. Boni, da e in Lugano.

10 febbraio 1983

Cornè Banca S.A., in L u g a n o (FUSC del 4. 11. 1982, n. 257, p. 3522). Procura collettiva a due per la sede principale è stata conferita a: Vittorio Meier, da Münchwilten TG in Breganzona; Sergio Ossa, da Massagno in Lugano; Carla Rezzonico, da Pregassona in Lugano e Giglià Tognini, da Cresciano in Lugano.

10 febbraio 1983

New Mode S.A., in M o n t a g n o l a, articoli tessili, ecc., sciolta in seguito fallimento (FUSC del 30. 9. 1982, n. 277, p. 3126). La procedura di fallimento essendo stata chiusa, questa ragione sociale è radiata d'ufficio.

10 febbraio 1983

Cadòro S.A., in L u g a n o, agenzia immobiliare, ecc. (FUSC del 15. 2. 1981, n. 112, p. 1598). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 10. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

10 febbraio 1983

Modern Leisure S.A., in L u g a n o, vendita di prodotti esteri, ecc. (FUSC del 4. 8. 1975, n. 179, p. 2144). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 20. 12. 1982 dal pretore della giurisdizione di Lugano-Distretto.

10 febbraio 1983

Interoffice Computer S.A., in L u g a n o, viale St. Franscini 20, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9. 2. 1983. Scopo: la rappresentanza e il commercio di prodotti per ufficio in genere, di computer e relativi programmi applicativi in particolare. La società potrà altresì partecipare a imprese al fine della produzione e commercializzazione dei prodotti suindicati. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri: John Haddad Steele, di nazionalità americana in New York (USA), presidente; Dott. Dario Biagini, da Giubiasco in Magliaso, membro, e Franco Molo, da Bellinzona in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e collettiva a due dei membri tra di loro.

10 febbraio 1983

Ch Bella Immobiliare S.A., in L u g a n o, acquistare beni immobili, ecc. (FUSC del 26. 3. 1982, n. 71, p. 958). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Francesco Ghioldi, già amministratore unico, ora presidente, e Renzo Beltraminelli, da Bellinzona in Monte Carasso, membro; entrambi con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

9 febbraio 1983

Globerfishing Mills S.A., in liquidazione, in C h i a s s o, il finissaggio di stoffe, ecc. (FUSC del 18. 11. 1977, n. 271, p. 3705). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

9 febbraio 1983

Samaki S.A., in liquidazione, in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 12. 1982, n. 299, p. 4098). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

9 febbraio 1983

Compania Inversora y Tecnologica Ltda. (Gesellschaft für Anlagen und Technologie S.A.) (Compagnia per investimenti e tecnologia S.A.), in C h i a s s o, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 26. 7. 1979, n. 172, p. 2403). In scioglimento: 8. 2. 1983. Nuova ragione sociale: **Compania Inversora y Tecnologica Ltda.** in liquidazione (Gesellschaft für Anlagen und Technologie S.A. in liquidazione) (Compagnia per investimenti e tecnologia S.A. in liquidazione). Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Marco Carola, con firma individuale. Recapito della società in liquidazione: c/o Avv. Pierfrancesco Campana, corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

9 febbraio 1983

Soladino S.A., in liquidazione, in C h i a s s o, l'assunzione di rappresentanza, ecc. (FUSC del 15. 2. 1983, n. 38, p. 531). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

9 febbraio 1983

Foundry & Metallurgical Supplies, in C h i a s s o, la produzione, il commercio, l'importazione, l'esportazione, la rappresentanza di prodotti e macchinari per fonderie, ecc. (FUSC del 28. 9. 1979, n. 227, p. 3089). Renato Bullani, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.). La sua firma è estinta. Dott. Geo Camponovo, già presidente del C.A., è ora amministratore unico, con firma individuale come precedentemente.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

10 février 1983

A. Pilet, à A i g l e. Titulaire: Alexis Pilet, de Château-d'Oex, à Aigle. Exploitation du café-restaurant La Pintre Communale. Place du Marché.

10 février 1983

Manzini S.A., à A i g l e (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3084). Statuts modifiés le 4 février 1983. La société a étendu son but par l'adjonction à celui-ci de la souscription par la société d'actes d'intercession en faveur de tiers.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

10 février 1983

Fiduciaire Bernard Pidoux, à L u t r y. Titulaire: Bernard Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Pully. Bureau fiduciaire. Route Taillepied 3.

Bureau de Lausanne

10 février 1983

Tamaeo S.A., à L a u s a n n e, représentation et commerce d'articles d'habillement et accessoires (FOSC du 11. 5. 1981, p. 1507). Dissolution: 3 février 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Tamaeo S.A. en liquidation**, par l'administrateur Bertrand Delacoste, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: avenue des Mousquines 13, chez Irène Comminos.

10 février 1983

S. I. Horizon les Tuilleries E., à L a u s a n n e, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 25. 11. 1975, p. 3131). Micheline Houman n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

10 février 1983

S. I. Horizon les Tuilleries D., à L a u s a n n e, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 25. 11. 1975, p. 3131). Micheline Houman n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

10 février 1983

Spes S.A. en liquidation, à L a u s a n n e, édition, commerce et représentation de livres et publications dans les domaines scolaires, techniques et professionnels (FOSC du 16. 11. 1981, p. 3606). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 février 1983

Orell Füssli Publicité S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 23. 11. 1981, p. 3690), avec siège principal à Zurich. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux d'Eric Steiner, de Signau, à Lausanne.

10 février 1983

Société Suisse de Revision, succursale de Lausanne; opérations fiduciaires (FOSC du 18. 10. 1982, p. 3317), avec siège principal à Zurich. La signature d'Egon W. Hug est radiée. Michel Christen est actuellement à Lutry.

10 février 1983

Häusler Klima AG, succursale de Lausanne, à Lausanne, fabrication et montage d'appareils et installations climatiques (FOSC du 12. 11. 1979, p. 3574), avec siège principal à Regensdorf. La signature de Silvia Häusler-Meier est radiée.

10 février 1983

Brévis S.A., à L a u s a n n e, place Saint-François 11, chez Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 février 1983. But: exploitation de brevets et licences. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20.000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Schmid, de Suhr, à Lausanne.

10 février 1983

Vilim Kvaternik, à L a u s a n n e, avenue de la Harpe 47. Titulaire: Vilim Kvaternik, de Yougoslavie, à Lausanne. Ensemble-décorateur.

10 février 1983

T. S. Kollerich & Cie. S.A., à L a u s a n n e, commerce, courtage et représentation de matières premières, marchandises et produits de toute nature (FOSC du 27. 1. 1981, p. 279). La signature de Freddy Haenni est radiée. La procuration de Peter Walti et Walter Disler est éteinte.

10 février 1983

Rilsa agence immobilière S.A., à L a u s a n n e (FOSC du 22. 12. 1981, p. 4013). Nouveaux fondateurs de procuration: Philippe Cosandey, de Sassel, à Lausanne, et Françoise Gaillet, de et à Lausanne, signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux, ni avec un autre fondé de procuration.

10 février 1983

Interfood S.A., à L a u s a n n e, prise de participations dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce de chocolats, cacao et produits alimentaires (FOSC du 4. 10. 1982, p. 3166). Statuts modifiés le 1er février 1983. Nouvelle raison sociale: **Jacobs Suchard S.A. (Jacobs Suchard AG) (Jacobs Suchard Ltd).** Nouveau but: prise de participations dans des entreprises, notamment dans l'industrie et le commerce de produits alimentaires.

10 février 1983

S.I. Mongevon S.A., à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOSC du 16. 9. 1980, p. 3058). Dissolution: 8 février 1983. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Mongevon S.A. en liquidation**, par la société anonyme «Ofisa», à Lausanne, nommée liquidatrice. François de Paula Canadas, Guy Donnet et Robert Rickenbach ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, chemin des Charmettes 7, chez Ofisa.

10 février 1983

Fred E. Diday, à L a u s a n n e, rue Maubourg 12. Titulaire: Fred Edouard Diday, de Bournens, à Lausanne. Opérations immobilières.

10 février 1983

Strupler et Denys, à L a u s a n n e, société en nom collectif, café-restaurant à l'enseigne «Le Marignan» (FOSC du 16. 1. 1978, p. 139). La raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 al. 2 ORC (associés décédés).

10 février 1983

Maurice Bertagnolio & Cie, à L a u s a n n e, société en nom collectif, peinture, opérations immobilières (FOSC du 26. 2. 1982, p. 633). La société est dissoute. La raison sociale est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société «Bertagnolio & Formica S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

10 février 1983

Bertagnolio & Formica S.A., à L a u s a n n e, boulevard de Grancy 44. Nouvelle société anonyme. Statuts: 8 février 1983. But: travaux de gypserie et peinture et commerce de produits y relatifs. Apport selon bilan au 31 décembre 1982: actifs de fr. 46.814.85 et passifs de fr. 2576.05 de la société en nom collectif «Maurice Bertagnolio & Cie», à Lausanne, soit un actif net de fr. 44.238.80, accepté pour ce prix, dont fr. 43.000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Paula Formica, de et à Lausanne.

Bureau de Morges

8 février 1983

Heca AG, précédemment à H o r g e n, importation et vente en gros de marchandises en tout genre, plus particulièrement d'articles de ménage et d'appareils ménagers (FOSC du 10. 9. 1982, p. 2933). Nouveau siège: E c h a n d e n s. Nouvelle raison sociale: **Heca S.A.** Les statuts originaux du 22 avril 1966 ont été modifiés le 2 février 1983. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Apport en nature: actifs et passifs de l'entreprise exploitée par Heinz Canziani, à Vaglio, selon bilan au 31 décembre 1965, pour le prix de fr. 48.000 imputés sur le capital social. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un à 7 membres. Heinz Canziani, de Zurich, à Echandens, président; Beatrice Canziani, de Zurich, à Echandens, membre; tous deux avec signature individuelle. Adresse: chemin du Prumay 7.

Bureau de Payerne

10 février 1983

Pekoro S.A. (Pekoro A.G.), à P a y e r n e, société anonyme, immeubles (FOSC du 10. 3. 1976, p. 678). Le président du conseil Georges Bosset est décédé; sa signature est radiée. Silvio Tonz (inscrit comme secrétaire) est nommé président; il continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Georges Bonny, de Chevroux, à Payerne.

10 février 1983

Association du Tir cantonal vaudois Payerne 1984, à P a y e r n e, nouvelle association. Sous cette dénomination, il a été constitué le 6 septembre 1982 une association avec siège à Payerne, dont le but est l'organisation du tir cantonal vaudois qui aura lieu en 1984. Les ressources de l'association sont assurées par les membres collectifs de celle-ci (soit les sociétés de tir de la région), lesquels sont responsables, dans les limites de leurs statuts respectifs, des engagements de l'association et peuvent être tenus de couvrir un éventuel déficit. Les organes de l'association sont l'assemblée générale, le comité d'organisation et les contrôleurs des comptes. Signature collective du président ou de l'un des vice-présidents avec le secrétaire général ou le secrétaire adjoint. Président: Pierre Savary, de et à Payerne; premier vice-président: Claude Heer, de Coinsins, à Payerne; second vice-président: Michel Roulin, de Ruyres-les-Prés, à Payerne; secrétaire général: Michel Perrin, de et à Payerne, et secrétaire adjoint: Louis Brupbacher, de Wädenswil, à Payerne. Domicile légal: c/o le président.

Bureau de Rolle

10 février 1983

Sybe A.G., précédemment à G l a r i s, société anonyme (FOSC du 30. 11. 1982, p. 3827). Suivant décision du 26 janvier 1983, la société a transféré son siège à P e r r o y. Statuts du 9 février 1982 modifiés le 26. 1. 1983. Nouvelle raison sociale: **Sybe S.A.** Sont nommés: Sylvie Beurrier, de Flums, à Perroy, administratrice unique, avec signature individuelle, et Michel Beurrier, de France, à Perroy, directeur, avec signature individuelle. But: activités commerciales et financières dans le domaine des produits industriels. Capital social: fr. 50.000, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libérées. Publication: FOSC. Adresse: «Les Perrailles».

Bureau de Vevey

10 février 1983

Les Gravières de Sammont S.A., à S a i n t - L é g i e r - L a C h i s s a z (FOSC du 19. 10. 1973, p. 2805). Noé Drevici, de Roumanie, à Lausanne, est président signant individuellement. Julien Drevici n'est plus président; ses pouvoirs individuels sont modifiés en ce sens.

10 février 1983

Trummer S.A., à V e v e y, combustibles (FOSC du 7. 10. 1981, p. 3151). Statuts modifiés le 4 février 1983 sur un point non soumis à publication.

10 février 1983

Fortmann Vevey S.A., à V e v e y, pressings (FOSC du 9. 7. 1982, p. 2234). Le président James Fortmann et le membre Paul Baumgartner, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Richard Wieser, de Neunkirch, à Stettlen, est président, et le membre Michael Mertens est désormais vice-président; tous deux signent individuellement. Peter Scheidegger, de Trub, à Büren an der Aare, est administrateur sans droit à la signature. Hans-Peter Lehmann, de Langnau im Emmental, à Bönigen, est gérant signant individuellement.

10 février 1983

Filter Queen SA, succursale à Vevey. Succursale créée le 9 décembre 1982 de la société anonyme Filter Queen SA, avec siège à Thônex GE (FOSC du 19. 1. 1983, p. 211). But: commerce de matériel de nettoyage, de dépollution, d'antipollution, d'hygiène et de purification. Succursale engagée par la signature individuelle du président Nereo Valentini, du Canada, à Chêne-Bourg, et de l'administratrice Annelise Wicht, de Montévrax, à Genève. Adresse de la succursale: avenue du Général Guisan 46.

10 février 1983

Société de Banque Suisse, succursale de Vevey (FOSC du 15. 9. 1982, p. 2980)

Société de Banque Suisse, succursale de La Tour-de-Peilz (FOSC du 15. 9. 1982, p. 2980)

sociétés anonymes avec siège à Bâle. Georges Blum est domicilié à Pully. Procuration collective à deux, pour les succursales, est conférée à Guy Burtel, d'Ormont-Dessus, à La Tour-de-Peilz.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

9 février 1983

Bébé-Mode, Colette Alexandre, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, articles pour bébés, etc. (FOSC du 4. 2. 1972, p. 310). En date du 26 janvier 1983 le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré la titulaire en état de faillite.

9 février 1983

Star Gym, F. Erb et D. Erb, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, ruelle Vautier. Frédéric Erb, de Röthenbach im Emmental, à Yverdon-les-Bains, et Daniel Erb, de Röthenbach im Emmental, à Lausanne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 janvier 1983. Culture, fitness, sauna et gymnastique en tous genres.

10 février 1983

Antonio Carboni, à M a t h o d. Titulaire: Antonio Carboni, d'Italie, à Method. Exploitation du café-restaurant du Bras d'Or.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

9. Februar 1983
Saturn Ferien und Reisen AG, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1451). Alfred H. Engel, Präsident, und Viktor Murrmann, Aktuar, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu ist als einziges Mitglied in den VR gewählt worden: Siegfried Willa, von Leuk, in Naters; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäfts- und Rechtsdomizil: c/o Siegfried Willa, Wilaro AG, Kantonsstrasse, 3902 Glis.

9. Februar 1983
Rudolf Biffiger, Handlung, in St. Niklaus (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1955, S. 724). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

10. Februar 1983
Hotel- und Bäderegesellschaft Leukerbad, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 280). Peter Steffen, Mitglied ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

10. Februar 1983
Erwin Tscherry, Treuhandbüro, in Gampel (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2849). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

10. Februar 1983
Treuhandbüro Tscherry & Heldner, in Gampel. Zwischen Erwin Tscherry, von Gampel, in Visp, und Jules Heldner, von Visp, besteht seit dem 1. 1. 1983 eine Kollektivgesellschaft. Treuhandbüro. Weiteres Geschäftslokal: Litternaweg 12, 3930 Visp.

10. Februar 1983
Gehr. Zimmermann AG, Spenglerei und Installationen, in Visperterminen (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2980). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. 1. 1983 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die 150 Namenaktien im Nennwert von Fr. 1000 wurden umgewandelt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500.

10. Februar 1983
Hotel Rothorn AG, in Visperterminen (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2980). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. 1. 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 130 000 auf Fr. 160 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 160 000, eingeteilt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000.

10. Februar 1983
H. R. Schmalz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Eisten (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1982, S. 1061). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Bern. Stephan Lauener, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt worden: François Jeanneret, von Le Locle, in St.-Blaise; Dr. Philippe Pidoux, von Forel-sur-Lucens und Villars-le-Comte, in Lausanne; Dr. Arnold Waeber, von Freiburg und Schmitzen FR, in Tafers, und Fritz Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Innertkirchen. Dr. Franz Eng, Vizepräsident des VR, ist nun auch Bürger von Günsberg. Die Unterschrift von Claude Robert ist erloschen. Es wohnen nun: Niklaus Tobler, Direktor, in Uettilgen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Gerhard Grob, Vizedirektor, in Köniz, und Hans-Jörg Graber, Vizedirektor, in Köniz.

10. Februar 1983
Cortesi Hoch- und Tiefbau AG, in Turtmann (SHAB Nr. 40 vom 19. 2. 1981, S. 539). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Peter Zimmermann, von Zürich, Vitznau und Erlenbach ZH, in Siders, Sekretär des Verwaltungsrates, ohne dessen Mitglied zu sein.

Bureau de St-Maurice

9. février 1983
Alpwater SA, à Saxon, eaux minérales et thermales, etc. (FOSC du 14. 5. 1982, p. 1566). Statuts modifiés le 19. 1. 1983. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 3 000 000 par émission de 2950 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Capital actuel, entièrement libéré: fr. 3 000 000, divisé en 3000 actions de fr. 1000 au porteur.

9. février 1983
François Petriccioli SA, succursale de Monthey. Sous cette raison sociale, la société anonyme «François Petriccioli SA», de siège à Orsières, inscrite le 4. 3. 1974 (FOSC du 13. 3. 1974, p. 691), a, par décision de son administration du 2. 4. 1983, créé à Monthey une succursale visant la maçonnerie, le génie civil, les travaux publics et toutes les opérations commerciales, immobilières et financières convergentes, notamment sous forme de participation à des affaires similaires. Signatures individuelles des administrateurs Gérard Petriccioli, à Monthey, et René Petriccioli, à Orsières, les deux d'Orsières. Rue du Coppet 2.

9. février 1983
Koni Martigny SA, à Martigny, participations (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3882). Statuts modifiés le 28. 1. 1983. Siège transféré à Vouyry. Adresse: route de Barge 1. Nouvelle raison sociale: UCV Usine Chimique Vouyry SA. Nouveau but: pour son compte ou celui de tiers, fabrication, production, achat, vente, représentation de produits chimiques et auxiliaires et de matières premières; recherche, étude en n'importe quel domaine et participations en toutes affaires similaires; toutes opérations immobilières et transactions commerciales, financières, mobilières convergentes. Radiation de l'administrateur démissionnaire Jean-Marie Closit et de sa signature. Administrateur, signant individuellement: Alain Sarrasin, de et à Boverrier.

10. février 1983
Tevanette SA, à Monthey, nettoyage chimique, etc. (FOSC du 24. 7. 1980, p. 2486). Radiation de l'administrateur démissionnaire James Fortmann et de sa signature. Nouveaux administrateurs: Richard Wieser, de Neunkirch et Schaffhausen, à Stettlen, président; Michael Mertens, de RFA, à Berne, vice-président, et Peter Scheidegger, de Trub, à Büren an der Aare, membre. Signature individuelle du président, du vice-président et du gérant Hans-Peter Lehmann, de Langnau im Emmental, à Bönigen.

10. février 1983
Mifaq - Metallindustrie Finanzierungs AG, à Monthey (FOSC du 7. 4. 1978, p. 1063). Statuts modifiés le 28. 1. 1983. Nouvelle division du capital social: fr. 1 100 000, en 110 actions de fr. 10 000 au porteur.

10. février 1983
Droguerie agamoise, Granges et Lerch, à St-Maurice, société en nom collectif (FOSC du 24. 1. 1972, p. 201). La société est dissoute depuis le 31. 12. 1982. Nouvelle raison sociale: Droguerie agamoise, Granges et Lerch en liquidation. Signatures collectives des deux associés.

Bureau de Sion

9. février 1983
Albert Zuber & Fils, à Réchy, commune de Chalais. Albert Zuber, de Chalais, à Réchy-Chalais, et Stéphane Zuber, de Chalais, à Réchy-Chalais, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1983. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé Albert Zuber ou par la signature collective à deux des associés. Exploitation d'une entreprise de menuiserie et de charpente, l'exécution de tous travaux de menuiserie et de charpente, l'achat, la vente et l'échange de bois de construction et de produits de bois manufacturés, ainsi que la participation à toutes transactions immobilières, mobilières et financières de nature à développer le but de la société ou en rapport direct ou indirect avec son objet.

9. février 1983
Les Amandiers S.A. Sion, à Sion, achat, construction d'immeubles (FOSC du 21. 2. 1979, no 43, p. 570). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 janvier 1983, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Les Amandiers S.A. Sion, en liquidation, par Reynald Actis, de Martigny, à Sion, nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs de Christiane Filippini, administratrice unique, sont éteints et sa signature radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Reynald Actis, rue Condémnes 36, 1950 Sion.

9. février 1983
Sulzer Frères Société Anonyme, succursale de Sion, fabrique de machines et de fonderie (FOSC du 8. 11. 1982, no 260, p. 3562), avec siège principal à Winterthur. Les signatures de: Jürg Eduard Heyer, sous-directeur; Rudolf Gfeller, sous-directeur; Werner Bachofner, ainsi que celle de Alfred Münch sont radiées.

9. février 1983
Fredher SA, à Montana, commune de Montana, affaires immobilières (FOSC du 3. 10. 1979, no 231, p. 3138). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 novembre 1982, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Fredher S.A., en liquidation, par la Fiduciaire Bagnoud & Clivaz, à Crans, commune de Lens, nommée liquidatrice. Les pouvoirs de François Rielle, administrateur unique, sont éteints et sa signature radiée. Adresse de la société en liquidation: c/o Fiduciaire Bagnoud & Clivaz, Immeuble Grand-Place Ouest, à Crans-sur-Sierre.

9. février 1983
Francovert S.A., à Sierre. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: le 3 février 1983. But: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains, la participation à toutes opérations financières. La société se propose d'acquérir une quote-part d'immeuble à Chermignon pour le prix de fr. 200 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Organe de publication: FOSC. Administration d'un à 5 membres: Josiane Cartini, de Randogne, à Sion, administratrice unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: c/o Me Jean-Pierre Pitteloud, avocat et notaire, avenue Max Huber 10, 3960 Sierre.

10. février 1983
Oscar Mudry, à Venthône, menuiserie, charpente (FOSC du 28. 7. 1954, no 173, p. 1958). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme déjà inscrite.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

9. février 1983
Stocker Ing. S.A., à Chambrélin, commune de Rochefort, développement, fabrication, représentation et vente de machines et appareils, etc. (FOSC du 16. 10. 1980, no 243, p. 3378). Par suite de démission, Horst Ernst, secrétaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Myrta Stocker née Lanfranchini, de Wädenswil, à Chambrélin, commune de Rochefort est nommée administratrice avec signature individuelle.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

4. février 1983
Fabriques d'Horlogerie de Fontanemelon S.A., à Fontanemelon (FOSC du 30. 7. 1982, no 174, p. 2482). Selon procès-verbal authentique du 28 avril 1981, la société a ratifié le contrat de fusion conclu le 24 avril 1981, aux termes duquel la société reprend à titre universel, conformément aux dispositions de l'art. 748 CO, l'actif et le passif selon bilan au 31 décembre 1980, de Beaumann S.A., aux Bois (FOSC du 10. 11. 1981, no 261, p. 3539). L'actif et le passif étant les deux de fr. 2 365 147.17, la cession est acceptée pour la somme de fr. 360 000 égale au capital social de la société reprise, contre remise aux actionnaires de la société reprise de 360 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, de la société reprenante. Dans la même assemblée, la société a décidé de porter son capital social de fr. 3 925 000 à fr. 4 285 000 par l'émission de 360 actions de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, conformément au contrat de fusion. Le capital social entièrement libéré est maintenant de fr. 4 285 000, divisé en 4285 actions de fr. 1000 chacune. Les actions seront dorénavant nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

8. février 1983
Sulzer Frères, Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds, fabriques de machines et fonderies, etc. (FOSC du 10. 11. 1982, no 262, p. 3596), avec siège principal à Winterthur. Les signatures de Jürg Eduard Heyer et Rudolf Gfeller, vice-directeurs, ainsi que les procurations de Werner Bachofner et Alfred Münch sont radiées pour la succursale.

10. février 1983
Société de Production S.G.T. S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 2. 1978, no 42, p. 527), société anonyme avec siège principal à Dombresson. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 7. 2. 1983, no 31, p. 432).

10. février 1983
Moblöt S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commercialisation de bracelets et de boîtes de montres en tous genres et toutes matières ainsi que tous autres produits horlogers et de micromécanique (FOSC du 1. 4. 1981, no 75, p. 1016). La procuration de André Wittmer est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

9 février 1983

Les Petits-Clos S.A., à Fleurier, immeubles (FOSC du 29. 4. 1976, no 99, p. 1176). Oreste Bezzola, président; André Corsini, secrétaire, et Roger Geiser, vice-président, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Ueli Schmutz (jusqu'ici membre) président, avec signature individuelle; Monique Schmutz-Delay, de Kehrsatz, à Fleurier, vice-présidente, et Claire Schmutz, de Kehrsatz, à Fleurier, secrétaire; toutes deux avec signature collective à deux. Jean Bossy, d'Avry-sur-Matran, à Fleurier, a été nommé directeur avec signature collective à deux. C/o U. Schmutz, place d'Armes.

9. février 1983
SID Société Industrielle de la Doux à St-Sulpice S.A., à St-Sulpice (FOSC du 18. 3. 1982, no 64, p. 858). Albert Miclo, président, a démissionné; sa signature est radiée. François Kirschmann, membre, est nommé président avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

9 février 1983

Fiduciaire Pointet SA, à Neuchâtel (FOSC du 18. 12. 1980, no 297, p. 4103). Nouvelle raison sociale: Fiduciaire Pointet-Deuber S.A. Statuts modifiés en conséquence le 3. 2. 1983. Maurice-André Pointet, jusqu'ici administrateur unique, est président, et Edwin Deuber est administrateur secrétaire; sa procuration est radiée. Signature individuelle du président ou collective à deux du secrétaire et du président.

9. février 1983
Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel, fabriques de machines et de fonderies, etc. (FOSC du 8. 11. 1982, no 260, p. 3563), avec siège principal à Winterthur. Les signatures de Jürg Eduard Heyer, directeur-adjoint, et de Rudolf Gfeller, sous-directeur, ainsi que les procurations de Werner Bachofner et d'Alfred Münch, sont radiées.

9. février 1983
Géassurances S.A., à Neuchâtel, souscription et courtage de tous risques, etc. (FOSC du 13. 8. 1979, no 187, p. 2598). Nouvelle adresse: rue de la Serre 11.

Genève - Genf - Ginevra

Rectification
CES Creative Electronic Systems SA, à Lancy (FOSC du 14. 2. 1983, p. 515). Les administrateurs Jean-Daniel Haegi, Roland Giorgi et François Worm signent collectivement à deux.

8. février 1983
L. Balsiger, à Meyrin, commerce d'automobiles d'occasion (FOSC du 2. 4. 1963, p. 954). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

8. février 1983
William Bisatt, à Genève, pose et réparation de stores en tous genres (FOSC du 6. 1. 1983, p. 48). Nouvelle raison de commerce: **Storaueuf, William Bisatt**.

8. février 1983
Jaime Cubillos, à Thônex (FOSC du 30. 12. 1982, p. 4127). Nouvelle raison de commerce: **Moai - Import-export, Jaime Cubillos**. Objet actuel: importation, exportation et commerce de fruits de mer et d'articles de diverse nature.

8. février 1983
Daniel Dupasquier et Cie, à Carouge, importation et commerce en gros de denrées alimentaires, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 4. 1982, p. 1106). Par suite du transfert de son siège à Givryns, la société a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 1. 2. 1983, p. 359). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8. février 1983
Nettoyages Garcia et Cie, à Vernier, rue Grange-Lévrier 21. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1983. Associés: Juan Garcia et Consuelo Garcia, tous deux d'Espagne, à Vernier. Entreprise de nettoyages en tous genres.

8. février 1983
Cotrac, André Jean Joannou, à Carouge, rue de la Fontenette 17. Chef de la maison: André Jean Joannou, de Grèce, à Chêne-Bougeries. Coordination et direction de travaux de construction et leur réalisation à forfait.

8. février 1983
Manuel Miguez, à Plan-les-Ouates, route de Saint-Julien 79. Chef de la maison: Manuel Miguez, d'Espagne, à Plan-les-Ouates. Entreprise de taxi.

8. février 1983
P. Schurig, à Genève, conseils en informatique, etc. (FOSC du 16. 9. 1981, p. 2944). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Thônex.

8. février 1983
Société anonyme ECE, Consortium de construction et de commerce, Istanbul, succursale de Genève, à Genève, rue de Chantepoulet 1-3, succursale de «ECE Insaat ve Ticaret Konsorsiyumu Anonim Sirketi» (Société anonyme ECE, consortium de construction et de commerce), société anonyme de droit turc ayant son siège à Istanbul (Turquie). Statuts du 12. 3. 1980. Bur social: entreprise de construction. Capital: £1 000 000, libéré à concurrence de £2 500 000, divisé en 10 000 actions de £1 000 nominatives. Administration: Zeki Bilge, de Turquie, à Istanbul (Turquie), président; Zekai Tosun, de Turquie, à Istanbul (Turquie), vice-président, et Ibrahim Hakki Bilge, de Turquie, à Munich (D). Signature individuelle: des administrateurs ou de Muiz Eskinazi, de Turquie, à Lausanne, directeur de la succursale.

8. février 1983
SI Flaminia Verber SA, à Bagnères (FOSC du 1. 10. 1973, p. 2664). Nouveau siège: Genève. Adresse: rue de Rive 4, chez Fiduciaire de Rive SA. Statuts originaux du 13. 8. 1973, modifiés le 1. 2. 1983. But: acquisition, vente, échange, construction, location, financement, exploitation, gérance d'immeubles, participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Rapillard, n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SI Flaminia Verber SA**, en liquidation. Liquidateur: Fiduciaire de Rive SA.

8. février 1983
Corporate Counsellors SA, à Genève, participations (FOSC du 10. 3. 1980, p. 787). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Corporate Counsellors SA**, en liquidation. Liquidateur: Jean Humbert-Prince, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Krieg 42, chez Coras SA. Fiduciaire de gestion et de consultation.

8 février 1983

Esaco SA, à Genève, distribuer et commercialiser des matières premières (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3739). Par suite du transfert de son siège à Zoug, la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC du 12. 1. 1983, p. 122). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 février 1983

Voire Ligne SA, à Genève, exploiter un établissement d'esthétique corporelle (FOSC du 11. 5. 1970, p. 1077). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine (FOSC du 1. 2. 1983, p. 357). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 février 1983

Price Waterhouse Associates SA, à Genève (FOSC du 10. 10. 1979, p. 3210). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 1. 2. 1983, p. 353). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

8 février 1983

Société Immobilière Salève-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 7. 1979, p. 2357). Nouveau siège: Veyrier, route Antoine-Martin 35B, chez Dora Vera. Statuts modifiés le 28. 1. 1983. Roger Giger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dora Vera, de Botenwil, à Veyrier, est administratrice unique avec signature individuelle.

8 février 1983

Acacias Motors SA, à Genève, vente des automobiles du groupe Chrysler, etc. (FOSC du 11. 9. 1981, p. 289). Jakob Geissbühler et Domenico Carcano (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Bernard Morot, de France, à Berner; Hans Bollmann, jusqu'ici président, et Jacques Scholler, de St-Ursanne, à Bienne; lesquels signent collectivement à deux.

8 février 1983

SI Bernex-Résidence A, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 11. 1974, p. 2975). Jean-Pierre Courine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Luc Schurch, de Heimswil, à Lancy, président, et Jean Broillet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Rhône 60, chez Maurice Chapuis et Cie.

8 février 1983

SI Bernex-Résidence B, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 11. 1974, p. 2975). Jean-Pierre Courine n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Luc Schurch, de Heimswil, à Lancy, président, et Jean Broillet, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue du Rhône 60, chez Maurice Chapuis et Cie.

8 février 1983

Finincom SA, à Genève, fournir des informations économiques, etc. (FOSC du 19. 1. 1983, p. 211). Maurice Christe n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse: rue de la Tour-de-l'Île 1, chez Fiduccontrôle SA est radiée.

8 février 1983

Flory Frères SA, à Genève, commerce de pneumatiques, etc. (FOSC du 30. 3. 1981, p. 983). Nouvelle raison sociale: Flory & Cie SA. Statuts modifiés le 4. 1. 1983. Jean-Charles Flory et Pierre Flory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: René Sägesser, de Genève, à Versoix, président; Frédy Hauswirth, directeur, nommé en outre secrétaire; Jean-Jacques Salazard, de France, à Genève, et Léon Flory, jusqu'ici président; lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Frédy Hauswirth et Léon Flory sont modifiés en ce sens.

8 février 1983

Compagnie de participations industrielles et financières Haarwan SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 24. 12. 1982, p. 4115). L'administrateur Bernard Siret est maintenant domicilié à Genève.

8 février 1983

Gerhard Hahn SA, à Genève, représentation et courtage de tous articles de bijouterie et de joaillerie, etc. (FOSC du 26. 8. 1981, p. 2737). Paul David n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Hahn n'est plus administrateur; en revanche il a été nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. Bernard Marquis, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

8 février 1983

Société anonyme Ed. Laurents Le Khédivé Extension Suisse, à Genève, fabrication, vente et commerce des tabacs, etc. (FOSC du 22. 11. 1982, p. 3739). La procuration de Marcel Lany est radiée. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à: Rolf Ferber, de Schaffhouse, à Neu-Affoltern; Roger Helgen, de France, à Puplinge; Jean-Bernard Garcia, de France, à Chêne-Bougeries, et Robert Valley, de Chevenez, à Chêne-Bourg.

8 février 1983

Marder SA, à Genève, acheter, vendre et distribuer tous produits, etc. (FOSC du 11. 8. 1980, p. 2690). Les pouvoirs d'Edith Toel, de même que la procuration de Chantal Barny de Romanet sont radiés.

8 février 1983

Fondation du Palais des Expositions (FPE), à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 20. 1. 1979, p. 199). Yves Maunoir et Clément Piazzalunga ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Jean Riondel a été nommé vice-président; il signe désormais collectivement à deux. François Peyrot n'est plus vice-président; il reste membre du conseil d'administration et signe désormais collectivement à deux avec le président ou le vice-président. Alain Roux, de et à Genève, et Jean de Tolédo, de Genève, à Vandœuvre, sont membres du conseil d'administration; ils signent chacun d'eux, collectivement avec le président ou le vice-président.

8 février 1983

Société Immobilière Pré Jérôme G, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 1. 1978, p. 246). Jean-Pierre Kupferschmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger Favre, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 février 1983

Previsa SA, à Genève, développement de l'assurance de protection juridique, etc. (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2467). Hans Rosenberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Hannes Arrenbrecht, de et à Bergdietikon, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement avec le président.

8 février 1983

Coopérative Radios-Taxis du Rhône, à Genève, société coopérative (FOSC du 24. 11. 1982, p. 3771). Les pouvoirs de Julian Perez sont radiés. Carmelo Anzalone, d'Italie, à Onex, membre de l'administration, signe collectivement à deux.

8 février 1983

Sensore SA, à Genève, vente de tous appareils techniques, etc. (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2643). Les pouvoirs de Bruce Gordon Lessey sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à John E. Jones, de Grande-Bretagne, à Slough (GB), directeur.

8 février 1983

Trigone SA, à Genève, courtage dans le domaine artistique, etc. (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4218). Nouvelle adresse: boulevard Carl-Vogt 85, chez Catherine Rossi.

8 février 1983

Tapaca SA, à Genève, vente de machines et accessoires pour la fabrication et la transformation du papier, etc. (FOSC du 24. 8. 1970, p. 1914). Marcel Neri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Catherine Muskens, de Genève, à Hermance, et administratrice unique avec signature individuelle.

8 février 1983

Cospap Paper Holding SA, à Genève, place de la Fusterie 7, chez Max-F. Moser, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 2. 1983. But: à l'étranger, contrôle et gestion d'entreprises industrielles, notamment dans le domaine du papier et de ses dérivés; prise de participations dans de telles entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max-F. Moser, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

8 février 1983

Garage Choulex GC SA, à Choulex, route de Chevrier 31. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 1. 1983. But: garage avec atelier mécanique, commerce de tous véhicules, notamment automobiles, et de pièces détachées. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: machines, appareils et outillages selon inventaire du 27. 1. 1983, pour fr. 125 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Luc Villermet, de France, à Chêne-Bourg, président; Pierre Arn, de Grossaffoltern, à Vandœuvre, vice-président, et Regula Villermet, de Zurich, à Chêne-Bourg, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

8 février 1983

Jet Stars SA, Geneva, à Genève, rue du Rhône 60, chez Didier Tornare, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 2. 1983. But: production, organisation, financement de tout spectacle à caractère musical, théâtral, sportif, ou d'une manière générale audio-visuel. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlo Lavizzari, de Lugano, à Confignon, président; Alceo Sanchini, de et à Lausanne, vice-président, et Heinz Heilmann, de RFA, à Coligny, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

8 février 1983

Prager and Fenton SA, Certified public accountants, à Genève, rue du Cendrier 15, chez Hunziker Associates SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 1. 1983. But: toute activité entrant dans le cadre de la profession d'expert-comptable (certified public accountant), notamment en relation avec Prager and Fenton, Certified public accountants, à New York, Los Angeles (USA) et Londres (GB). Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger F. Hunziker, de Bâle, à Veyrier, administrateur unique. Signature: individuelle de l'administrateur ou de Leonard Spitalnik, des USA, à New Rochelle, New York (USA); Leo Strauss, Jr., des USA, à Hohokus, New Jersey (USA), et Robert Bandman, des USA, à Armonk, New York (USA), tous trois directeurs.

8 février 1983

UMM Unités Médicales Mobiles SA, Genève, à Genève (FOSC du 28. 12. 1982, p. 4159). Nouveau siège: Meyrin. Adresse: chemin du Grand-Puits 24. Nouvelle raison sociale: UMM Unités Médicales Mobiles SA. Statuts modifiés les 23. 12. 1982 et 20. 1. 1983.

8 février 1983

Jean-François Versin SA, à Genève, avenue du Mail 29. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 2. 1983. But: commerce de quincaillerie, d'outillage et de tous produits analogues et dérivés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-François Versin, de Dardagny, à Genève, président, et Eric Leyvraz, de Genève, à Satigny, secrétaire; lesquels signent individuellement.

8 février 1983

Madus Holding SA, à Genève (FOSC du 11. 8. 1982, p. 2617). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 550 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 550 000, entièrement libéré, divisé en 550 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 4. 2. 1983.

8 février 1983

Seriservice A. Parrot, à Genève, atelier de sérigraphie (FOSC du 8. 2. 1982, p. 411). Nouveau siège: Carouge, avenue de la Praille 50.

8 février 1983

Garage Michel Wyler, à Perly-Certoux, route de Saint-Julien 255. Chef de la maison: Michel Wyler, de Mont-Tramelan, à Genève. Garage.

8 février 1983

AP Air Promotion SA, à Meyrin, distribution et promotion de tous aéronefs (FOSC du 23. 12. 1982, p. 4099). Nouveau siège: Genève, rue du Rhône 92, chez Société Fiduciaire Revisiana SA. Statuts modifiés le 20. 1. 1983.

8 février 1983

Asapex SA, à Genève, commerce de tous produits (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1099). Capital réduit de fr. 500 000 à fr. 250 000, par suite de pertes et réduction de la valeur nominale des 1000 actions de fr. 500 à fr. 250. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 250 au porteur. Statuts modifiés le 28. 11. 1983.

8 février 1983

Autocom SA, à Chêne-Bourg, commerce de produits de la branche automobile (FOSC du 25. 11. 1981, p. 3722). Nouveau siège: Genève, rue Vignet 8. Statuts modifiés le 20. 1. 1983.

8 février 1983

Société Immobilière rue de Berne No 58, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 10. 1982, p. 3318). Statuts modifiés le 12. 1. 1983, sur un point non soumis à publication.

8 février 1983

Investrade SA, à Genève, participations (FOSC du 6. 1. 1983, p. 48). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10. 1. 1983.

8 février 1983

Metal & Shipping Ltd, à Genève, commerce de bateaux, importation et exportation de métaux et de fer (FOSC du 6. 1. 1970, p. 24). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Metal & Shipping Ltd, en liquidation. Liquidatrice: Société de Contrôle Fiduciaire SA, à Genève. Maurice Reiser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

8 février 1983

Petrozag Trading SA, à Genève (FOSC du 26. 1. 1983, p. 300). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 1 200 000, par l'émission de 700 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 200 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 8. 2. 1983.

8 février 1983

Fromarina SA, à Genève, réalisation et commercialisation d'installations portuaires (FOSC du 28. 12. 1982, p. 4159). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

9 février 1983

Lloyds Bank International Limited, Londres, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 19. 4. 1982, p. 1199). Brian Ivor Pitman, Thomas Walshe Scott et Sir Willie Morris ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Sir William Reginald Verdon-Smith, membre du conseil d'administration, n'exerce plus la signature sociale. Les administrateurs Sir John Lindsay Alexander, président, et Albert Leonard Kingshott signent collectivement à deux avec une personne autorisée résidant en Suisse:

Piers Leighton Brooke, de Grande-Bretagne, à Londres (GB); Frederick William Crawley, de Grande-Bretagne, à Totteridge (GB); Sir Michael Wilford, de Grande-Bretagne, à Andover (GB); David Blair Pirrie, de Grande-Bretagne, à Londres (GB) et Edward John Dawson, de Grande-Bretagne, à Northwood (GB), sont membres du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale.

Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Michael Carlo Fornara, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur adjoint de la succursale; Hans Aeschlimann, Marc Paulic, maintenant domicilié à Ville-la-Grand (F), et Christopher Zehnder, maintenant à Coligny; la procuration des trois derniers est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Hung Bao, du Vietnam, à Vernier; Beat Burkhardt, de Riehen, à Onex; Bernd Dominik, de et à Commugny; Jean Hess, de Dürrenroth, à Thônex; Doris Luder, de Bretzwil, à Genève; Edward David Payne, de Grande-Bretagne, à Perroy; Claude Teichmann, de Genève, à Annemasse (F), et Christian Viollin, de France, à Ambilly (F).

William Brendan Taggart est maintenant domicilié à Genève, Marcel Coppieters à Onex et Ginette Barbe à Ville-la-Grand (F).

9 février 1983

Schneider & Cie SA Transports Internationaux, succursale à Genève (FOSC du 30. 3. 1982, p. 1103), entreprise ayant son siège à Bâle. Nouveau siège de la succursale: Meyrin, rue de la Bergère 1.

9 février 1983

Cesari SA, à Genève, tissus d'ameublement et moquettes, etc. (FOSC du 12. 8. 1982, p. 2626). Procuration collective à deux a été conférée à Irène de Loës, de et à Genève.

9 février 1983

CMI Compagnie de micro-Informatique SA, à Genève (FOSC du 6. 8. 1981, p. 2517). Ernest Sasson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Arielle Meyer, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

9 février 1983

Société Immobilière La Galéjade SA, à Genève (FOSC du 27. 9. 1978, p. 2987). Nouvelle adresse: rue de la Fontaine 5, chez Fiduciaire Pierre-L. Schneider.

9 février 1983

L. Givaudan & Co Société Anonyme, à Vernier, fabrication et vente de parfums naturels, etc. (FOSC du 1. 9. 1982, p. 2841). Procuration collective à deux a été conférée à C. Pascal de Rougemont, de Neuchâtel, à Genève; Jean-Yves Le Roy, de France, à St-Genis-Pouilly (F), et André Marguet, de Genève, à Meyrin.

9 février 1983

Givaudan Société Anonyme, à Vernier, fabrication, distillation et mélange d'essences et produits naturels, etc. (FOSC du 1. 9. 1982, p. 2841). Signature collective à deux a été conférée à René Christian, Jean-Claude Dubuis, Paul Loertscher, Eric Galley, de Morat, à Nyon, et Herwig von Zwehl, de RFA, à Thônex, sous-directeur; la procuration des trois premiers est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Constant Christophi, de Plan-les-Ouates, à Genève; Robert Haldimann, de Genève, à Coligny; Alain Nabet, de France, à Messery (F); C. Pascal de Rougemont, de Neuchâtel, à Genève; Christian Salomon, de Chevenez, à Meyrin, et Francesco Vassali, de Riva San Vitale, à Bogis-Bossey.

9 février 1983

Lacoste Alligator SA, à Genève, acquisition et gestion de toutes marques, etc. (FOSC du 12. 8. 1982, p. 2626). Nouvelle adresse: boulevard Helvétique 36. L'administrateur Michel Lacoste est maintenant domicilié à Coligny.

9 février 1983

Reptico SA, à Genève, achat et vente de toutes matières premières, etc. (FOSC du 5. 6. 1978, p. 1767). Les pouvoirs de Gabriele Tamman sont radiés.

9 février 1983

Rhône Finance SA, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 3. 3. 1977, p. 713). Albert Kaufmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. David Eger, de Riehen, à Bonstetten, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 février 1983

Sodeco-Saia SA, à Genève, fabrication et vente d'appareils dans le domaine des industries électrotechniques, etc. (FOSC du 21. 10. 1982, p. 3359). Signature collective à deux a été conférée à Gerhard Reindinger, maintenant domicilié à Kerzers, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à André Grosjean, de Saules, à Bienne.

9 février 1983

SST Sunshine Tours SA, à Genève, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 12. 1. 1981, p. 100). Francis Baud n'est plus administrateur; en revanche procuration collective à deux lui a été conférée ainsi qu'à Claude Luterbacher, de et à Meyrin. Hans-Walter Schober, maintenant de Collonge-Bellerive, à Genève, jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle.

9 février 1983

Kirker & Cie, à Genève, bureau spécialisé en matière de brevets d'invention, etc., société en commandite (FOSC du 19. 1. 1982, p. 183). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société anonyme «Kirker & Cie SA», à Genève.

9 février 1983

Kirker & Cie SA, à Genève, rue du Mont-Blanc 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 2. 1983. But: toutes activités dans les domaines des brevets d'invention, modèles industriels et des sujets connexes y compris conseils et assistance juridique dans ces domaines. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici par la société en commandite «Kirker & Cie», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1982, comportant un actif de fr. 1 719 349.46 et un passif envers les tiers de fr. 197 659.22 pour fr. 1 521 690.24, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 200 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gaylord-Emile Kirker, de Genève, à Blonay, président; Hermine Kirker, de Genève, à Blonay, secrétaire; Roman Vuille, de La Sagne, à Anières, nommé en outre directeur, et Gil Vaucher, de et à Genève; lesquels signent individuellement.

9 février 1983

Oswald & Cie SA, à Genève, Grand-Rue 3, chez Georges Oswald. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 1. 1983. But: gestion de fortunes, conseils en matière financière. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré, divisé en 60 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Oswald, d'Aadorf, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

320219. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1982.
Fagersta Taket AB, Malmabergsgatan 44, Västerås (Schweden). -
Fabrikation und Handel.

Baumaterialien, auch aus Metall, insbesondere Dächer und Teile
davon mit Schutzschicht gegen Wasserkondensierung. (Int. Kl. 6)

N O C O N D R O P

320220. Date de dépôt: 1er juin 1981.
Mack Trucks, Inc., 2110 Mack Boulevard, Allentown (Pennsylvanie,
USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque
no 185553. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renou-
vellement court depuis le 18 avril 1981.

Camions automobiles. (Cl. int. 12)

Mack

320221. Date de dépôt: 22 juillet 1981.
Tatung Company, 22, Chung Shan North Road, Taipei (Taiwan,
Chine). - Fabrication et commerce.

Appareils de radio et de télévision; appareils et instruments électro-
mécaniques à usage domestique utilisés pour le nettoyage, notamment
aspirateurs électriques et ciroues à parquet; appareils et instruments
électro-mécaniques pour la cuisine, notamment broyeurs et mélan-
geurs pour aliments, presse-fruits, moulins à café électriques; outils et
appareils électrothermiques, notamment fers à souder électriques et
fers à repasser électriques; coussins et couvertures chauffés électriquement,
vêtements et autres articles chauffés électriquement se portant
sur la personne, chauffe-pieds électriques, allume-cigares électriques;
bouilloilles ou bouilloires électriques; appareils électriques pour le
chauffage des locaux; appareils électriques pour le chauffage des liqui-
des; appareils, ustensiles et installations électriques de cuisson,
notamment cuisinières, plaques chauffantes, fours électriques; grille-
pains, chauffe-biberons électriques; ventilateurs, réfrigérateurs;
installations et appareils électriques de climatisation ou de condi-
tionnement d'air; appareils médicaux électriques. (Cl. int. 7, 9, 10, 11, 25)



320222. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1981.
Timothy John Lowndes Ogden, 4, The Dingle, Hyde (Cheshire, Gross-
britannien). - Fabrication und Handel.

Ober- und Fussbekleidung. (Int. Kl. 25)



320223. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1982.
Sunstore Kommanditbolag, c/o Studsvik Energiteknik Aktiebolag,
Nyköping (Schweden). - Fabrication und Handel.

Radiatoren und Ventilatoren zum Heizen und Kühlen von Gebäuden
sowie Leitungen zum Führen von Heiz- oder Kühlmedien in Gebäu-
den. (Int. Kl. 11)

SUNSTORE

320224. Date de dépôt: 12 février 1982.
Tokyo Blouse Co., Ltd., No 16-4, Ichiban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
(Japon). - Fabrication et commerce.

Vêtements pour hommes et femmes, à savoir blouses, jupes, robes,
pantalons, chandails, gilets, vestes, pullovers, pardessus, paletots,
manteaux, manteaux de pluie, vestons, jaquettes, sous-vêtements, col-
lants, chaussettes, bas, gants, mitaines, chapeaux, bonnets, casquettes.
(Cl. int. 25)

ARMOIRE

320225. Date de dépôt: 12 février 1982.
Tokyo Blouse Co., Ltd., No 16-4, Ichiban-cho, Chiyoda-ku, Tokyo
(Japon). - Fabrication et commerce.

Vêtements pour hommes et femmes, à savoir blouses, jupes, robes,
pantalons, chandails, gilets, vestes, pullovers, pardessus, paletots,
manteaux, manteaux de pluie, vestons, jaquettes, sous-vêtements, col-
lants, chaussettes, bas, gants, mitaines, chapeaux, bonnets, casquettes.
(Cl. int. 25)

CALANDRIER

320226. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1982.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul
(Minnesota, USA). - Fabrication und Handel.

Flaschenverschlusskapsel-Einlage US-amerikanischer Herkunft.
(Int. Kl. 21)

3M IRVINGTON

(3M: Durchgesetzte Marke)

320227. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1982.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul
(Minnesota, USA). - Fabrication und Handel.

Gerät zum Aufkleben von Foliematerial mit heissiegelbarem Über-
zug auf eine starre Unterlage. (Int. Kl. 7, 8, 21)

3M ECONOMIST

(3M: Durchgesetzte Marke)

320228. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1982.
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, St. Paul
(Minnesota, USA). - Fabrication und Handel.

Betrachtungs- und/oder Lesegerät für fotografischen Negativfilm.
(Int. Kl. 9)

3M SURVEYOR

(3M: Durchgesetzte Marke)

320229. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1982.
Faberge, Incorporated, 1345 Avenue of the Americas, New York (New
York, USA). - Fabrication und Handel.

Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schön-
heitspflege, Haarwässer und Lotionen; nicht-medizinische Bade- und
Toilettenpräparate; Zahnpfutzmittel und kosmetische Puder, Körper-
Deodorants. (Int. Kl. 3)

FABERGE REPLENISH

320230. Hinterlegungsdatum: 20. März 1982.
Steel Castings Research and Trade Association, 5 East Bank Road,
Sheffield (Grossbritannien). - Handel.

Gießmaschinen und Formmaschinen für Giessereien, Vakuum-
pumpen sowie alle Ersatzteile und Zubehöre zu den vorgenannten
Maschinen. (Int. Kl. 7)

REPLICAST

320231. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1982.
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Müh-
lestrasse, 3555 Trubschachen. - Fabrication und Handel.

Vitaminhaltige Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren.
(Int. Kl. 30)

KAMBLY VITAFIT

Übertragungen - Transmissions

198707 (McCULLOCH) 275582 (MC, fig.)

200220 (SCOTT)
McCulloch Corporation, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Übertra-
gung an The Black and Decker Manufacturing Company, 701 East
Joppa Road, Towson (Maryland, USA). - Eingetragen am 28. Januar
1983.

204134 (CONTRIX) 273507 (RIA-MAT)

234272 (BAROSPERS) 287813 (SPAC)

251373 (RES-O-MAT) 316655 (CONRAY)

259153 (MALLINCKRODT)

271196 (MALLINCKRODT)

PYROGENT)

Mallinckrodt, Inc., St. Louis (Missouri, USA). - Übertragung an Mal-
linckrodt, Inc. (1981 gegründete Gesellschaft), 675 McDonnell Boule-
vard, St. Louis (Missouri, USA). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

222955 (ASSA, fig.)

A. Schild S.A., Grenchen (Solothurn). - Übertragung an ASSA - So-
cietà a responsabilità limitata, Via Pietro Calamandrei 7, Cinisello Bal-
samo (Mailand, Italien). - Eingetragen am 18. Januar 1983.

224430 (KEY TAINER, fig.) 224432 (LADY BUXTON)

224431 (BUXTON)

Beatrice Foods Co., Chicago (Illinois, USA). - Übertragung an
Buxton, Inc., 265 Main Street, Agawam (Massachusetts, USA). - Ein-
getragen am 28. Januar 1983.

232503 (PHARMA-PLUS MULTICAPS)

Pharmaplus di Akaoui Edouard Joseph, Castagnola (Tessin). - Trans-
mission à Pharma-Plus S.A., 6911 Manno. - Enregistré le 28 janvier
1983.

237008 (QUIKLINK)

F. A. Power Limited, Birmingham (Grossbritannien). - Übertragung
an Allied Steel and Wire Limited, Castle Works, Cardiff (Wales,
Grossbritannien). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

240743 (RATRAC)

Thiokol Corporation, Newton (Pennsylvanien, USA). - Übertragung
an Logan Manufacturing Company, 2503 North Main Street, Logan
(Utah, USA). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

240912 (RENO WIT, fig.)

269824 (RENOLACK)
Renowit AG, Gossau (St. Gallen). - Übertragung an Pavatex AG,
Rigistrasse 8, 6330 Cham. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

247216 (MARANTZ)

298527 (MARANTZ)

264695 (MARANTZ WE
SOUND BETTER)

N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven (Niederlande). -
Übertragung an Philips Export B.V., Groenewoudseweg 1, Eindhoven
(Niederlande). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

256787 (RIWIL)

Gurit AG, Freienbach (Schwyz). - Übertragung an Riwil AG, See-
strasse 26-28, 8820 Wädenswil. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

260716 (DUO, fig.)

Bangor Punta Operations, Inc., Greenwich (Connecticut, USA). -
Übertragung an Aktiebolaget Volvo, Göteborg (Schweden). - Ein-
getragen am 28. Januar 1983.

262681 (LLADRO, fig.)

José Lladro Dolz, Tabernes Blanques (Espagne). - Transmission à
Desarrollo y Gestión de Empresas, S.A. (DEYGE), Plaza Alfonso El
Magnánimo 12, Valence (Espagne). - Enregistré le 28 janvier 1983.

278441 (BEERI-LAND,

300072 (STARELLA)

fig.) 300408 (JOSTANA)

291150 (CONFITURA) 311571 (SUPLANO, fig.)

Hansjörg Häberli, 9315 Neukirch. - Übertragung an Häberli Obst-
und Beerenzentrum AG, Stocken, 9315 Neukirch-Egnach. - Eingetra-
gen am 28. Januar 1983.

280153 (TRITCH TRATCH)

Effems AG, Zug. - Übertragung an Ferrero - Società per Azioni, Pia-
zzale Pietro Ferrero, Alba (Cuneo, Italien). - Eingetragen am 28. Januar
1983.

295428 (KLISURAN)

CIBA-GEIGY AG, 4002 Basel. - Übertragung an Zyma S.A.,
1260 Nyon. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

299419 (DANO)

«DANO» V. Stahlschmidt, 8002 Zürich. - Übertragung an Dano AG,
Postgasse 21, 8750 Glarus. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

302447 (CERES)

Claude-Alain Michot, 1180 Rolle et Claudine Michot, 1180 Rolle. -
Transmission à Compagnie anonyme pour la fabrication d'extraits so-
lubles (CAFES), 33, rue St-Martin, 1005 Lausanne. - Enregistré le
28 janvier 1983.

304943 (CAP)

305251 (GUARACAP) 305714 (CAP, fig.)

Sibra Management S.A., 1701 Fribourg. - Transmission à Brasserie du
Cardinal Fribourg S.A., 1700 Fribourg. - Enregistré le 28 janvier 1983.

307958 (RIVO)

Edouard Youssef Akaoui, 6906 Cassarate. - Trasmissione a Rivo-
pharm S.A., 6911 Manno. - Registrato il 28 gennaio 1983.

Firmaänderungen - Modifications de raison

222450. - Calgon Corporation, Pittsburgh (Pennsylvanie, USA). -
Raison modifiée en Calgon Carbon Corporation. - Enregistré le 28 jan-
vier 1983.

226711, 243006. - Calgon Corporation, Pittsburgh (Pennsylvanien,
USA). - Firma geändert in Calgon Carbon Corporation. - Eingetragen
am 28. Januar 1983.

309318. - Midway Mfg. Co., Franklin Park (Illinois, USA). - Firma
geändert in Bally Midway Mfg. Co. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

Firma- und Adressänderung Modification de raison et changement d'adresse

201650, 261816, 262317, 274604, 274605. - National Chemsearch Corporation, Irving (Texas, USA). - Firma geändert in NCH Corporation. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet 2727 Chemsearch Boulevard, Irving (Texas, USA). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

Sitzverlegung - Transfert de siège

264492, 269167. - Science Management Corporation, Moorestown (New Jersey, USA). - Sitz verlegt nach 1011 Route 22, Bridgewater (New Jersey, USA). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

296639 (SATO)

Kabushiki Kaisha Sato, Tokio (Japan). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen für Landfahrzeuge); Bändergeräte, Verschrüngergeräte, Verpackungsmaschinen und -geräte, Geräte zum Einhüllen von Gegenständen, Druckmaschinen, Auszeichnungsmaschinen und Stempelmaschinen, Markenausgabeapparate, Maschinen und Geräte zum Bedrucken von Etiketten, Etikettiermaschinen (handbetätigt oder elektrisch betrieben) ausgenommen für Bürozwecke, Handetikettiergeräte, Maschinen und Geräte zum Prägen von Etiketten, Kennzeichnungsschildern oder Druckformen, sowie Zubehör für alle diese Maschinen und Geräte; Druckstöcke; Papierpateten, Photographien; Künstlerbedarfartikel, nämlich Mal- oder Druckfarben; Pinsel; Spielkarten; Drucktypen; Etiketten (zu verwenden in den vorgenannten Etikettiermaschinen und -geräten, ausgenommen für Bürozwecke). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

304407 (EDMYR)

Pierre-André Fasnacht, 2000 Neuchâtel. - L'indication des produits est limitée à Parfumerie, cosmétiques, désodorants, purificateur d'air, eau de toilette, lotion après le rasage. - Enregistré le 28 janvier 1983.

309581 (TRIBONOL)

Fosco Trading AG, 7000 Coire. - L'indication des produits est limitée à Produits chimiques pour usage dans l'industrie métallurgique. Compositions d'enduit de poudre pour le traitement des surfaces de moules et de noyaux par atomiseur électrostatique en vue d'améliorer la finition de surface des métaux moulés. Pistolets et autres appareils à peinture électrostatique ainsi qu'il est parties de ces produits. - Enregistré le 28 janvier 1983.

309976 (SOKARAL)

Affegan Pharmaceuticals, Inc., Irvine (Kalifornien, USA). - Die Warenangabe wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben Hygienische Produkte; Pflaster, Verbandmaterial. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

314894 (PSORIN)

Tantallon Pharmaceuticals Pty. Ltd., Coburg (Victoria, Australien). - L'indication des produits est limitée à Préparations pharmaceutiques pour le traitement du psoriasis, à l'exception des préparations sous forme de bombes à pulvérisation. - Enregistré le 28 janvier 1983.

317773 (SCANALKA)

Minalka AG, 8032 Zürich. - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Mineral- und Vitaminprodukt in Form von Heilmitteln. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

Berichtigungen - Rectifications

190016 (TWIST)

Lateltn AG, 8045 Zürich. - Diese Marke wurde irrtümlicherweise am 27. September 1982 wegen Nichterneuerung gelöscht; sie ist nun erneuert unter Nr. 320295. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

246738 (POLUTAN) 314344 (GRANUTAN)

Ernst Bräm AG, 8952 Schlieren. - Die Angabe der internationalen Warenklasse wird wie folgt berichtigt: Int. Kl. 2, 17, 19. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

317690 (UTO, fig.)

Brauerei A. Hürlimann Aktiengesellschaft, 8002 Zürich. - Die Warenangabe dieser Marke wird wie folgt berichtigt: Bierbrauereiprodukte schweizerischer Herkunft. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

317795. - Die Firmaabzeichnung der Hinterlegerin lautet richtig Albright & Wilson Limited. - Eingetragen am 28. Januar 1983.

319341. - Empro S.A. - Der Sitz der Hinterlegerin lautet richtig 23, Rue de la Motte, Aubervilliers (Frankreich). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

319454. - Stanhome Inc. - Der Sitz der Hinterlegerin lautet richtig 333 Western Avenue, Westfield (Massachusetts, USA). - Eingetragen am 28. Januar 1983.

Löschungen - Radiations

261114 (CALIFORNIAN POPPY, fig.)

The Erasmic Company Limited, London E.C. 4 (Grossbritannien). - Gelöscht am 28. Januar 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

313101 (TURBOMAX)

Castrol Limited, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). - Radiée le 28 janvier 1983 à la demande de la titulaire.

317823 (VITORAN)

Hans Rentsch AG, Speicher, 9042 Speicher. - Gelöscht am 28. Januar 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

317976 (IMI)

Firth-Stahl-Verkaufs-Aktiengesellschaft, Dübendorf, 8600 Dübendorf. - Gelöscht am 28. Januar 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

318843 (JEBELLE)

Citizen Tokai Kabushiki Kaisha, Tokio (Japan). - Gelöscht am 28. Januar 1983 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Löschungen wegen Nichterneuerung Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Juni 1962 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en juin 1962 et radiées le 26 janvier 1983

192042 (NAB, fig.)	192500 (CARMONA)
192056 (GARNELENE)	192506 (PREMIER MUGUET, fig.)
192059 (PAZO EW GROVE, fig.)	192507 (IT IRONS IN THE WASH, fig.)
192085 (SOBAND)	192508 (SE REPASSE TOUT SEUL AU LAVAGE, fig.)
192086 (CRAGSTAN)	192509 (SELBSTTÄTIG BÜGELND IN DER WÄSCHE, fig.)
192112 (UNIREG)	192511 (fig.)
192114 (TRANSEDON)	192512 (KOLORISKOP, fig.)
192120 (LUCE)	192518 (HIGHCREST)
192126 (CONTRAFUMA, fig.)	192520 (AQUADOR)
192137 (HABANERAY)	192521 (SPECTROL, fig.)
192138 (CHAPHONE)	192523 (ONEST)
192139 (TRICOT O.K., fig.)	192524 (STATESIDE)
192140 (RACLETTE)	192525 (ALBINA)
192185 (JCT, fig.)	192526 (GENTELEX)
192188 (VABENE)	192527 (MELISSENGOLD)
192208 (RIVERSIDE)	192528 (LORSO)
192210 (SILVO)	192529 (COLANT)
192230 (OERTLI)	192532 (TOTALISATOR)
192231 (SUCHARD CITRON, fig.)	192534 (LICOSWISS)
192233 (SUCHARD SABAYON, fig.)	192535 (GENOGRAMM)
192235 (CYFRENYL)	192536 (GENOGRAPH)
192237 (VALLAXYL)	192538 (MEMENTO)
192251 (VITONIUM PLATIN, fig.)	192541 (POTENIL, fig.)
192252 (GOLD KEKS, fig.)	192544 (EITTORE)
192255 (PROGOS)	192545 (DALLABACCI)
192258 (SUCHARD CITRON, fig.)	192548 (UNIVERSA SANDALE, fig.)
192259 (SUCHARD SABAYON, fig.)	192549 (BI-X-CUITS, fig.)
192285 (HAEMACOLADE)	192549 (RETRODENT)
192289 (PADAWAX)	192550 (NORSOL)
192291 (BABY-POPO-BAD)	192554 (KID-LAND)
192292 (BINDA)	192557 (TITUS MATIC)
192308 (TICOLOR CELFA, fig.)	192558 (TITUS)
192311 (MR)	192569 (FRICIONLESS)
192313 (PIPPA)	192570 (PRINCIPE GITANO)
192314 (PIPPARUM)	192570 (SACRAMONTE)
192316 (SWIFT)	192594 (CONCERTINA)
192319 (FAVORIT)	192606 (NOVOCOTTON)
192337 (TECHNOCHEMIE AG JURA)	192607 (NEATEXA)
192339 (TECHNOCHEMIE AG PERFEKT)	192608 (SPASASPMIN)
192346 (CURVE-FLO)	192609 (SPASOPYROL)
192347 (REBOUND)	192623 (PLASTOFLOOR DOMUS)
192348 (POLY-THERMALEZE)	192624 (MITSTOP)
192366 (PUSCHKIN...)	192626 (AVISO)
192371 (PIAGET AUTOMATIC 2,3)	192627 (TRAUBEN-SPRUDEL, fig.)
192385 (HUSTENSAFT + PLUS +)	192649 (WISK)
192387 (NEZIL)	192650 (TUFLEX, fig.)
192388 (MEDAL)	192651 (MS)
192389 (MEDANA)	192653 (DECODUR)
192390 (N.P.C.)	192655 (LUXODUR)
192391 (N.P.N.)	192656 (DUROLUX, fig.)
192392 (NOSTRAN, fig.)	192658 (Y, fig.)
192393 (NOSTRANELLA GRAPPA)	192659 (fig.)
192394 (NOSTRANELLA GRAPPA, fig.)	192681 (FEED MOBILE)
192398 (GUBOR COGNAC, fig.)	192704 (MENTOR)
192399 (MANICURAMA)	192705 (TIGLYSSIN)
192400 (MANUCURAMA)	192707 (fig.)
192403 (HOPE)	192708 (LEMONA, fig.)
192404 (DOLMY, fig.)	192711 (FORAG, fig.)
192424 (ECSA-CALOR, fig.)	192712 (NOVIDORM)
192425 (GIANDUIA LIQUORE, fig.)	192714 (GIRARD-DUBOIS)
192426 (TÄSCHLIS)	192715 (PIERRE GIRARD)
192427 (PLATELIN)	192734 (TESTA D'ORO, fig.)
192428 (SCHAPPAG)	192735 (CAFFETINO)
192429 (KATHANODE)	192737 (G+B)
192430 (ADVEROP)	192752 (LE VAPEUR, fig.)
192432 (SANICA)	192758 (ND, fig.)
192446 (WS, fig.)	192759 (AOLA, fig.)
192447 (SCOTT)	192760 (COLMET, fig.)
192448 (BEXONE)	192761 (OSHEBO)
192453 (ROCHEPIERRE, fig.)	192762 (GINZA)
192477 (GIN FIZZ, fig.)	192763 (ORDINA)
192478 (ASPHOGAN)	192764 (MEDIATIP)
192480 (IVAC)	192765 (MIDOLECTRIC)
192481 (BRUMMBÄR)	192766 (MULTILECTRIC)
192482 (CATSEYE, fig.)	192767 (POWERLECTRIC)
192483 (SIG-RETT, fig.)	192782 (SUTO)
192485 (FLIRT)	192785 (VITAL BROTE, fig.)
192488 (KW, fig.)	192786 (MELIOR, fig.)
192489 (RWD-SWISS-WAXTA BABY)	192801 (WOFFEL)
192490 (EXACTA, fig.)	192803 (SCANDIMED-PRODUCTS)
192491 (AK)	192804 (SCANDIPHARM-PRODUCTS)
192493 (BONTONIC)	192821 (GERALACK)
192497 (RECONSTITOR)	192822 (BOUDOIR)
	192824 (CEWAFLEX)
	192825 (MECEWA)
	192826 (RADIACHRON, fig.)
	192832 (FILMOGEL)
	192833 (FILMOFLUID)
	192908 (VARILUX)
	192909 (TRAXCAVATOR)
	192936 (BANCORA)

192938 (SUCHARD SUMARETTI, fig.)	193597 (ST, fig.)
192939 (SUCHARD SUMARETTI, fig.)	193749 (T, fig.)
192958 (MECA NO DOG, fig.)	193770 (FIBREX)
192961 (NILBO, fig.)	193787 (OLD TRADITION)
192962 (SAFI)	193788 (HONEY CREAM)
192964 (ALGOPHYL)	193789 (APERITIF SANTIS BITTER, fig.)
192965 (KLOGOGEN)	193791 (CINCO)
192966 (FIONETTE, fig.)	193792 (PHILLIES)
192967 (TENSOBAND)	193793 (JOHN RUSKIN, fig.)
192968 (IDS)	193794 (JOHN RUSKIN, fig.)
193013 (GARNETT)	193847 (FROV, fig.)
193014 (GARNETT'S)	193897 (OWA)
193015 (G, fig.)	193923 (HBG, fig.)
193018 (CARDIUM)	193931 (EROS)
193048 (GUBOR HAWAII, fig.)	193973 (FAVELA, fig.)
193049 (GUBOR HONIG, fig.)	194078 (MOMING, fig.)
193067 (EPE, fig.)	194132 (BERLOX)
193096 (ALGITROL)	194249 (VIN VITAL)
193097 (FILTRAPUR)	194309 (UTO, fig.)
193098 (SCANDIET-PRODUCTS)	194310 (LIMMAT, fig.)
193122 (BEL)	194356 (BERNA MÖBEL, fig.)
193151 (INTER-TEEN)	194365 (B CO, fig.)
193153 (EMBASSY)	194419 (SUPREME)
193154 (SCHWARZKOPF-MARILLE)	194469 (GSB, fig.)
193179 (LUBRIX, fig.)	194529 (KNOBELOEL, fig.)
193204 (DAYTON, fig.)	194551 (L'HOMME AU VERRÉ DE VIN, fig.)
193205 (ALDERLIN)	194552 (PLUMET ROUGE, fig.)
193207 (CIMLAC)	194553 (PLUMET VERT, fig.)
193229 (POLYGAL)	194570 (SUBITO, fig.)
193230 (CURL SET)	194658 (fig.)
193265 (VITANYSE)	194663 (fig.)
193266 (AVIATIC)	194668 (FMF, fig.)
193299 (SÜLLO, fig.)	194669 (MONTILIER)
193302 (VILLARD)	194670 (WATCH, fig.)
193303 (HENNIEZ-SPORT)	194930 (SINVALCO)
193305 (GUBOR GUBIANCA, fig.)	194931 (SINCLAIR AND VALENTINE CO.)
193306 (GUBOR, fig.)	195010 (RAPIDESSE)
193307 (SANWEST)	195326 (HELIOS)
193317 (MADAME BUTTERFLY, fig.)	195338 (A.H., fig.)
193371 (TRABANT, fig.)	195361 (ELAST, fig.)
193372 (TELONE)	195384 (fig.)
193373 (VIDDEN)	195585 (UHU, fig.)
193482 (POLYPLANE)	195586 (fig.)
193532 (VOGT)	195587 (PILOSIT)
193534 (DIANA, fig.)	195588 (UHU-BORAX, fig.)
193564 (ETA)	195720 (METWAR)
193591 (HALLO)	195721 (MAK, fig.)
193594 (SANIVIT)	195914 (SM, fig.)
193595 (AERO)	196072 (SIRESET)
193596 (AEROCOLOR)	196219 (MATEMATIC)

Nachträge - Suppléments

Im Dezember 1960 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marke
Marque enregistrée en décembre 1960 et radiée le 26 janvier 1983
184136 (AUTO SPRAY)

Im März 1961 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marke
Marque enregistrée en mars 1961 et radiée le 26 janvier 1983
184822 (UNION HORLOGÈRE, fig.)

Im Juli 1961 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marke
Marque enregistrée en juillet 1961 et radiée le 26 janvier 1983
189574 (MACNISH, fig.)

Im September 1961 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marke
Marque enregistrée en septembre 1961 et radiée le 26 janvier 1983
188385 (FRIES & FRIES, fig.)

Im Oktober 1961 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en octobre 1961 et radiées le 26 janvier 1983
190911 (ISOLUX, fig.) 191199 (TA, fig.)

Im Dezember 1961 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en décembre 1961 et radiées le 26 janvier 1983
190225 (JP, fig.) 190551 (AMIDON UN-DEUX)

Im Januar 1962 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en janvier 1962 et radiées le 26 janvier 1983
189877 (AUREOLE DE SALGESCH) 189882 (RIO D'ENFER)
189878 (CEPS ARDENTS) 189884 (SONNE-MATINES)
189880 (COUVRE-FEU) 190067 (CHICK MASTER)
189881 (CROSSETTE) 191046 (ZINKWEISS SPEZIAL)

Im Februar 1962 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en février 1962 et radiées le 26 janvier 1983
190172 (FOTO LAUTEN-SCHLAGER, fig.) 190326 (IN 10 SEKUNDEN MIT OPEKTA)
190232 (FIBERPANE) 190359 (CAP-SEAL)
190323 (OPEKTA) 190606 (WELL)
190324 (OPEKTA) 190607 (WELL, fig.)
190771 (HILBER, fig.)

Im März 1962 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en mars 1962 et radiées le 26 janvier 1983
190714 (BLANC DE BROCHET) 190718 (BLANC D'OMBRE)
190715 (BLANC DE PERCHE) 190896 (22H)
190716 (BLANC DE SAUMON) 191063 (WISDA)
190717 (BLANC DE TRUITE) 192407 (WASHMIT)

Im April 1962 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marken
Marques enregistrées en avril 1962 et radiées le 26 janvier 1983
191053 (TOASTIES) 191229 (DINE)
191055 (GRAPE-NUTS) 191404 (GLACÉ, fig.)
191225 (LA, fig.) 191815 (SUN-CORN)

Im Mai 1962 eingetragene und am 26. Januar 1983 gelöschte Marke
Marque enregistrée en mai 1962 et radiée le 26 janvier 1983
191644 (MARINELLO)

Code des normes du GATT

Notifications de prescriptions techniques et systèmes de certifications étrangères

Les Etats signataires¹⁾ de l'Accord du GATT relatif aux obstacles techniques au commerce - également appelé Code des normes du GATT - (RO 1979 2357) ont l'obligation de soumettre à leurs partenaires pour commentaire les projets de nouvelles prescriptions techniques et de systèmes de certifications obligatoires, qui ne reposent pas sur des normes internationalement reconnues et qui pourraient constituer des obstacles techniques au commerce.

Dans l'intérêt d'une information aussi appropriée que possible des milieux économiques et de l'administration, la Feuille officielle suisse du commerce publie dans sa rubrique «Communications» les projets étrangers annoncés, selon un schéma uniforme. De plus, les notifications qui parviennent à la Suisse par le canal d'autres procédures fondées sur des accords internationaux y sont également publiés.

Le texte complet d'un projet notifié - disponible en principe que dans sa langue originale - peut être obtenu auprès de l'autorité gouvernementale étrangère compétente par l'intermédiaire du Secrétariat des normes OFAEE (Office fédéral des affaires économiques extérieures). Des objections motivées contre des dispositions pouvant constituer une entrave aux échanges sont à adresser à l'OFAEE, qui est chargé de préserver les intérêts suisses en la matière; il est souhaitable que l'Association professionnelle compétente soit informée simultanément.

Pour plus de renseignements concernant les notifications publiées, prière de s'adresser au Secrétariat des normes OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne (tél. 031 61 23 09).

¹⁾ Etat au 31. 12. 1982: Argentine, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Communautés Européennes, Corée du Sud, Danemark, Egypte, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Japon, Luxembourg, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Pays-Bas, Philippines, République fédérale d'Allemagne, Roumanie, Royaume-Uni, Rwanda, Singapour, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie, Tunisie, Yougoslavie.

GATT Code des normes: Notification 83.36

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2.	Organisme responsable: Ministère du commerce et de l'industrie
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4.	Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Pommes de terre pour l'alimentation humaine (NCCD 07.01)
5.	Intitulé: Décret relatif aux pommes de terre pour l'alimentation humaine (version révisée du décret 291/70; disponible en finnois seulement)
6.	Teneur: Le projet prévoit des révisions mineures du classement par qualité et des prescriptions en matière d'étiquetage des pommes de terre destinées à la consommation privée. L'Office national de la protection des consommateurs est habilité à publier de nouvelles spécifications concernant l'échantillonnage et les méthodes d'analyse.
7.	Objectif et justification: Santé des personnes
8.	Documents pertinents: 1) Journal officiel de la Finlande 2) Lois de la Finlande 526/41. Loi sur les produits alimentaires 3) Lois de la Finlande
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Juin 1983, 15 septembre 1983
10.	Date limite pour la présentation des observations: 24 mars 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.37

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2.	Organisme responsable: Ministère du commerce et de l'industrie
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4.	Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Sacs à main et valises, certains fils, vêtements, textiles et chaussures, articles pour le service de table et articles de cuisine, certains outils, certaines machines électriques et certains appareils électroménagers, amplificateurs, syntétiseurs, appareils d'enregistrement, récepteurs de radio et de télévision.
5.	Intitulé: Projet de décret sur les marques d'origine des produits de consommation. Disponible en finnois et en suédois; la liste des produits (avec les positions tarifaires) est également disponible en anglais.
6.	Teneur: Le projet de décret spécifie les produits visés par la loi sur les marques d'origine des produits de consommation et énonce les prescriptions pour le marquage de l'origine. Le nom du pays d'origine sera indiqué lisiblement et en un endroit facile à voir pour le consommateur soit sur le produit soit sur l'emballage de vente. Le nom du pays est par lui-même considéré comme une marque d'origine suffisante. L'emploi d'une étiquette mobile au lieu d'une étiquette fixe est acceptable. Suivant la proposition, le Ministère du commerce et de l'industrie peut également décider que les noms de pays en abrégé et les noms de parties bien connues d'un pays (par exemple Ecosse, Californie) sont des marques d'origine suffisantes. Le Ministère du commerce et de l'industrie édictera aussi d'autres dispositions en application du projet de décret.
7.	Objectif et justification: Protection des consommateurs
8.	Documents pertinents: Loi sur les marques d'origine des produits de consommation (TSE/Motif.82.72)
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Avril 1983, 1er janvier 1984
10.	Date limite pour la présentation des observations: 24 mars 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 83.38

1.	Partie à l'Accord adressant la notification: <u>FINLANDE</u>
2.	Organisme responsable: Service d'inspection des appareils électriques
3.	Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:
4.	Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Appareils électriques (NCCD 85)
5.	Intitulé: Prescriptions concernant les appareils électriques
6.	Teneur: La révision proposée de la Publication EI-81 contient des prescriptions concernant la fabrication et l'essai des appareils électriques. Elle se réfère à des normes internationales (par exemple, IEC, CEI, CISPR), régionales (par exemple, CENELEC), étrangères (par exemple, DIN, VDE) et nationales (SFS). La Publication EI-83 entrera en vigueur dès sa publication. Dans les cas où la proposition change les prescriptions antérieures, celles-ci peuvent être employées également pour les essais jusqu'au 31 décembre 1983. La proposition contient 107 pages. La publication sera traduite ultérieurement en suédois et en anglais.
7.	Objectif et justification: Sécurité
8.	Documents pertinents: a) Journal officiel de la Finlande b) Publication du Service d'inspection des appareils électriques EI-81 c) Le prix du texte de la proposition est 150 markkas
9.	Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Avril 1982, immédiatement ou le 1er janvier 1984
10.	Date limite pour la présentation des observations: 24 mars 1983
11.	Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Einwohnergemeinde Burgdorf**Kündigung der 6% Anleihe 1973-88
Einwohnergemeinde Burgdorf von Fr. 8 000 000**

(Valoren-Nummer 18 482)

Die Einwohnergemeinde Burgdorf macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt diese Anleihe auf den

1. Juni 1983

zur vollständigen Rückzahlung. Von diesem Datum an erlischt die Verzinsung. Über ein eventuelles Konversionsangebot wird später entschieden. Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit allen noch nicht fälligen Coupons bei der Stadtkasse in Burgdorf, an den Schaltern der Kantonalbank von Bern, in Bern und ihren Zweigstellen, sowie bei den Mitgliedern des Emissionskonsortiums Schweizerischer Banken.

Bern, den 23. Februar 1983

Aus Auftrag:
Kantonalbank von Bern**Mecarbo AG**

Einberufung zur ordentlichen Generalversammlung

Die

ordentliche Generalversammlung

wird am 11. März 1983, 11.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Sommeraustasse 4, in Chur, abgehalten.

Teilnahmeberechtigt sind alle Aktionäre, die sich über ihren Aktienbesitz gebührend ausweisen können.

Für den Verwaltungsrat der Mecarbo AG
Der Präsident: E. Heller**Sacofi SA, Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 28 février 1983, à 10 h., au siège social, rue Bellot 2, chez Me Roger Canonica, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des susdits rapports.
4. Démission de l'administrateur unique.
5. Divers.

Genève, le 17 février 1983

Le conseil d'administration

Kraftwerke Mauvoisin AG, Sitten**5¼% Anleihe 1972-87 von Fr. 40 000 000**

(Valoren-Nummer 107 160)

Die Kraftwerke Mauvoisin AG hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den

31. Mai 1983

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 31. Mai 1984 und folgende bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Es ist vorgesehen, den Obligationären zu gegebener Zeit eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, den 23. Februar 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt**Centre international de formation hôtelière
et touristique SA, Glion-sur-Montreux**

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le vendredi 11 mars 1983, à 15 h., à l'étude de Mes Rognon et Perrin, Grand-Rue 26, à Montreux.

Ordre du jour:

1. Démission du conseil d'administration.
2. Nomination de 4 nouveaux administrateurs ainsi que du président, du vice-président, de l'administrateur-délégué et du secrétaire du conseil.
3. Modification des statuts; adoption des nouveaux statuts.
4. Divers.

Glion, le 18 février 1983

Le conseil d'administration

Serimex Basel AG**Einladung zur
ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Freitag, den 4. März 1983, 14.30 Uhr. Diese findet statt im Büro von Herrn Rechtsanwalt lic. iur. Th. P. Julliard, Falknerstrasse 26, Basel.

Traktanden:

1. Demission des Verwaltungsrates.
2. Domiziländerung.

Basel, den 17. Februar 1983

Im Namen des Verwaltungsrates:
Der Präsident**IN-IN SA, Fribourg**

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 23 mars 1983, à 10 h. 30, au siège de la société, rue de l'Hôpital 15, à Fribourg, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1982, rapport du contrôleur.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les comptes de l'exercice 1982 et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires 10 jours avant l'assemblée.

Fribourg, le 16 février 1983

Le conseil d'administration

Packers and Canners Cie Limited, Zürich**Ausserordentliche Generalversammlung
der Aktionäre**

einberufen durch die Kontrollstelle gemäss Art. 699 Abs. 1 OR, auf Donnerstag, 17. März 1983, 10 Uhr, Bederstrasse 28, 8002 Zürich (Notariat Enge-Zürich).

Traktanden:

1. Orientierung über die Lage der Gesellschaft.
2. Rücktritt der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1982 und Verlesen des Kontrollstellberichts.
4. Verschiedenes.

Zürich, den 17. Februar 1983

Die Kontrollstelle

Marbella AG, Zürich**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf 16. März 1983, 11 Uhr, an der Alfred Escherstrasse 5, 1. Stock, 8002 Zürich.

Tagesordnung:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1982 und Verlesen des Kontrollstellberichts.
4. Décharge-Ertellung.
5. Wahlen.
6. Varia.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellbericht liegen am Sitz der Gesellschaft, Alfred Escherstrasse 5, 8002 Zürich, ab 1. März 1983 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 13. März 1983 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 23. Februar 1983

Der Verwaltungsrat

A member of the
Lloyds Bank Group**Lloyds International Growth Fund****Distribution pour l'exercice 1982**

Paiement du coupon au 7 mars 1983

Porteurs domiciliés en Suisse:

Montant brut	Fr. 14.60
Moins impôt anticipé de 35%	Fr. 5.11
Montant net	Fr. 9.49

Porteurs non-domiciliés en Suisse:

(sur présentation d'une attestation de non-résidence établie par une banque)

Montant brut	Fr. 14.60
Moins retenue supplémentaire USA	Fr. 0.55
Montant net	Fr. 14.05

Les coupons sont payables sans frais auprès de Lloyds Bank International Limited, Genève (banque dépositaire) et Zurich. Le rapport de gestion peut être obtenu auprès de ces domiciles de paiement et de la direction du Fonds.

Les parts de ce fonds de placement peuvent être acquises en tout temps auprès des domiciles de paiement.

Il est accordé un rabais de réinvestissement de 3% sur le prix d'émission par part, du 7 mars au 31 mai 1983. Les fractions de parts pourront être arrondies au nombre entier supérieur, aux mêmes conditions. Les instructions doivent être adressées à la banque dépositaire. Le prix d'émission applicable à cette transaction sera celui valable au moment de la réception, par la banque dépositaire, des instructions de réinvestissement.

La direction:
Lloyds International Management SA
Case postale 179, 1211 Genève 11

Schweizerische Treuhandgesellschaft
 Basel, Bern, Delsberg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten,
 Solothurn, Winterthur, Zürich
... auch für Personalberatung

Loterie Romande
522e tranche
Liste de tirage du 19 février 1983

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants			
8000	10.—	4	7		
520	20.—	71			
		000	103	107.	
180	30.—	691	706	885	
		0649	1578	2122	3911 5092
		5821	6447	6878	7055 7323
		8332	8398	8417	8694 9729
10	200.—	343778	344585	344621	350458 353582
		360521	373024	377261	377750 379223
4	500.—	365737	368661	375247	378904
1	1000.—	367004			
2	500.—	367003	367005		
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 3670 hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.—			

8814
 Pully VD, le 19 février 1983
 Me Marcel Vaney, notaire
 L'émission de la 522e tranche comprend 40 000 billets numérotés de 340 000 à 379 999.
 Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).
 Valeur totale des lots: fr. 201 770.—
 Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:
 - à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
 - à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
 - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
 - à Genève, par la Société de Banque Suisse;
 - à Porrentruy, par la Banque Cantonale du Jura,
 et par leurs agences dans les cantons respectifs.
 Le cumul est admis sans restriction.
 Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet déterioré et prétendu gagnant est réservé.
 Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement déléguent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.
 Prescription: 22 août 1983
 Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
511	21. 8. 82	24. 2. 83	517	20. 11. 82	23. 5. 83
512	4. 9. 82	7. 3. 83	518	4. 12. 82	7. 6. 83
513	25. 9. 82	28. 3. 83	519	8. 1. 83	11. 7. 83
514	9. 10. 82	12. 4. 83	520	22. 1. 83	25. 7. 83
515	23. 10. 82	26. 4. 83	521	5. 2. 83	8. 8. 83
516	6. 11. 82	9. 5. 83			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Nichtigerklärung
 Das Altersparheft Nr. 01.023937.8 der Ersparnkasse Biel wird vermisst.
 Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert dreissig Tagen, unter Nachweis seiner Rechte, bei der Ersparnkasse Biel vorzuweisen, andernfalls der Gläubiger die Urkunde im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über den Gegenwert verfügen wird.
 Biel, den 16. Februar 1983
 Ersparnkasse Biel

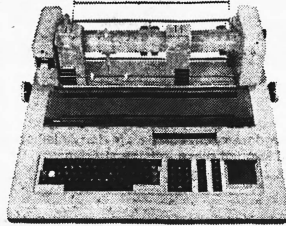
Annulation
 Le carnet d'épargne no 967.146.57 de la Banque Cantonale de Berne, établi à la BCB Moutier, a été perdu.
 Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir si le carnet d'épargne n'a pas été présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.
 Moutier, le 17 février 1983
 Banque Cantonale de Berne

Kennen Sie den Inhalt zahlreicher Dokumente, die in Washington, Moskau, Peking und Ostberlin als streng vertraulich behandelt wurden?
Haben Sie Ihr verfügbares Vermögen - substanzgesichert angelegt - innerhalb der letzten 12 Monate erheblich vermehren können?
Wussten Sie schon vor vielen Jahren, wie sich die Weltpolitische Lage und die Situation Deutschlands und der Schweiz in unseren Tagen gestalten würden?
Waren Sie in der Vergangenheit stets zureichend über den künftigen Verlauf der Konjunktur informiert?
Suchen Sie Wege, Ihr Geld zur Vermögensbildung und Altersvorsorge zu verwenden?
Wissen Sie welche Chancen Ihnen mehrere europäische und überatlantische Länder bieten?
Können Sie all diese Fragen mit ejas beantworten. Dann gehören Sie gewiss schon seit längerer Zeit zum Abbonnentenkreis der «Vertraulichen Berichte».
Sollten Sie aber «nein» sagen müssen, dürfte es dringend nötig sein, die nächste Gratis-Ausgabe der «Vertraulichen Berichte» inkl. Sonderleistungen anzufordern.

Der Microcomputer mit Magnetkonten:

Pebe Microcomputer 600

- Preisgünstiger Buchungs- und Fakturierautomat
- Einfache Bedienung
- Kapazität des Magnetkontos: 200 Alpha- oder 400 numerische Zeichen pro Seite
- Bedienerführung über Zeilen-Display
- Standard-Programme: Hauptbuch, Debitoren, Kreditoren, Lohn, Fakturieren/Buchen



pebe

Pebe Datentechnik AG
 8500 Frauenfeld
 Wespenstrasse 15
 Tel. 054 - 3 31 21

Das klingt ja gut:

- Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen.
- Rufen Sie uns bitte an; wir haben noch Fragen.
- Ihr Kundenberater sollte uns den Pebe Microcomputer 600 am besten einmal vorführen.

Name: _____ Tel.: _____
 Firma: _____
 Adresse: _____

Pebe Microcomputer 600.
 Mit dem Pebe-typischen Kundendienst.

Kennen Sie unsere Tiefpreise?

Additionsrollen
 für alle Rechenmaschinen
 Prels pro 100 Rollen + Porto
 Holzhaltig
 58 mm breit 75 mm ø Fr. 53.—
 65 mm breit 70 mm ø Fr. 55.—
 70 mm breit 70 mm ø Fr. 60.—
 85 mm breit 70 mm ø Fr. 75.—
 Holzfrei für Elektronenrechner
 57 mm breit 70 mm ø Fr. 71.—
 65 mm breit 70 mm ø Fr. 77.—
 70 mm breit 70 mm ø Fr. 85.—
 90 mm breit 65 mm ø Fr. 109.—
 Mindestlieferung 100 Stück pro Art
 Bitte bei jeder Bestellung Grösse und Modell angeben.
Script Büro
 Eichwiesstrasse 2, Postfach
 8630 Rüti ZH
 Telefon 055 31 75 77

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft -

Insrieren Sie!

Zu vermieten in Embraport

400 m² Lagerraum

- geeignet als Umschlags- und Auslieferungslager
- mit Bahn- und Camionrampe
- 10 t Kranbahn
- Bürkabine mit Telefon- und Telexanschluss
- alle Räume beheizbar.

Interessenten, die ein langfristiges Mietverhältnis suchen, melden sich bitte unter Chiffre J 33-559 243, an Publicitas, 9001 St. Gallen.

Seit 1928

Informationslisten
 Handelsauskünfte und Inkasso
 im In- und Ausland
 Verlustscheinverwertung

Credita
 6403 Küsnacht am Rigi
 Telefon 041 81 13 61

Die Sparhefte Nm. 502.198.86, 90.701.12, 216.735.26, 236.101.87, 274.678.80, 288.170.11, 288.996.54, 324.558.35, 326.207.37, 331.251.34, 331.403.37, 331.600.21, 704.190.26 und 704.684.96 der Hypothekarkasse des Kantons Bern werden vermisst.
 Die Gläubiger werden die Sparhefte gemäss Art. 90 bzw. Art. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte diese nicht binnen 3 Monaten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, in Bern, vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.
 Bern, den 18. Februar 1983
 Hypothekarkasse des Kantons Bern

Bildschirm-Textsystem Philips P 2000 kompl. inkl. 2 Floppy-Disk-Drives und Typendruckrer. Vortführmodelle ab Fr. 9000.—
 Hamag AG, Thurgauerstrasse 76
 8050 Zürich, Telefon 01 302 19 71

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz-Deitenschränke
 direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen. Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar. Lieferung gratis vor das Haus.
 Professor AG, Weststr. 79, 8036 Zürich
 Tel. 01 462 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

Zu verkaufen
Grundstück 2200 m²
 Das Bauland ist voll erschlossen, in schönster, erhöhter Lage. Gegenüber Fürstentum Liechtenstein.
 Auskunft unter Chiffre Z-05-38 937, an Publicitas, 3001 Bern.

KRISE SCHWEIZ?

NEU in der Schweiz

Sehr geehrte Damen, sehr geehrte Herren,

Kennen Sie den Inhalt zahlreicher Dokumente, die in Washington, Moskau, Peking und Ostberlin als streng vertraulich behandelt wurden?

Haben Sie Ihr verfügbares Vermögen - substanzgesichert angelegt - innerhalb der letzten 12 Monate erheblich vermehren können?

Wussten Sie schon vor vielen Jahren, wie sich die Weltpolitische Lage und die Situation Deutschlands und der Schweiz in unseren Tagen gestalten würden?

Waren Sie in der Vergangenheit stets zureichend über den künftigen Verlauf der Konjunktur informiert?

Suchen Sie Wege, Ihr Geld zur Vermögensbildung und Altersvorsorge zu verwenden?

Wissen Sie welche Chancen Ihnen mehrere europäische und überatlantische Länder bieten?

Können Sie all diese Fragen mit ejas beantworten. Dann gehören Sie gewiss schon seit längerer Zeit zum Abbonnentenkreis der «Vertraulichen Berichte».

Sollten Sie aber «nein» sagen müssen, dürfte es dringend nötig sein, die nächste Gratis-Ausgabe der «Vertraulichen Berichte» inkl. Sonderleistungen anzufordern.

Vertrauliches

direkt von Diplomaten, Wirtschaftsführern, höchsten Politikern und aus Militärkreisen.

Nr. 224
 VERTRÄULICHE BERICHTE
 Herausgegeben vom Verlag für Wirtschaft und Information (VWI) AG, Strossmatten 2, 8030 Zürich, Telefon 01/281 23 48
 26. November 1982

● Da sich in der westlichen Welt kaum noch jemand trauen dürfte, die dem Sender Kredite gestreckt, und das, was jetzt in den USA und in Westeuropa geschieht, als ein Zeichen für die bevorstehende Krise zu betrachten, ist es umso wichtiger, sich jetzt über die Lage der Welt zu informieren. Die Vertraulichen Berichte sind die einzige Zeitschrift, die Ihnen dies ermöglicht. Sie sind die einzige Zeitschrift, die Ihnen die Möglichkeit bietet, sich über die Lage der Welt zu informieren. Sie sind die einzige Zeitschrift, die Ihnen die Möglichkeit bietet, sich über die Lage der Welt zu informieren. Sie sind die einzige Zeitschrift, die Ihnen die Möglichkeit bietet, sich über die Lage der Welt zu informieren.

Bitte ausschneiden und einschicken.

Seit geraumer Zeit hat sich überall in der Welt die Erkenntnis durchgesetzt, dass man auf laufende prognostische Beratung nicht mehr verzichten kann. Es genügt in unseren Tagen bei weitem nicht mehr, die Tages- und Fachpresse zu lesen; es kommt vielmehr darauf an, künftige Geschehnisse bereits heute einzukalkulieren und somit von vornherein überlegen zu planen und zu wirtschaften.

Wollen Sie zum Kreis der vertraulich orientierten gehören? Mit untenstehendem Coupon erhalten Sie kostenlos die nächste Ausgabe.

COUPON

Bitte senden Sie mir die nächste Ausgabe der «Vertraulichen Berichte»

Vorname: _____

Name: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

GRATIS

1 Exemplar «Vertrauliche Berichte» mit allen Sonderleistungen

Redaktion «Vertrauliche Berichte»
 Verlag für Wirtschaft und Information (VWI) AG
 Strossmattenstrasse 2, 8030 Zürich

V 539